



Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYN OPTIC
PARTNER



ACTU
MISSION
QUAND LA
COMMUNAUTÉ
SE MOBILISE POUR
RÉNOVER
SA CHAPELLE.

6

INTERVIEW

ESPACE INTERCULTUREL
RENCONTRE AVEC MARIE-
THÉRÈSE BREMBILLA, SA
COORDINATRICE, À L'OCCASION
DE LA JOURNÉE NATIONALE
DES RÉFUGIÉS.

16



LE
JOURNAL
DE SIERRE

BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES



La radio au soleil

SIERRE Le 30 juin, Couleur 3 débarque dans la Cité du Soleil pour seize heures de direct sur la place de l'Hôtel-de-Ville et au festival Week-end au bord de l'eau. Belle promotion pour la région. DR > 25

Vendredi No 12
16 juin 2017

SPORTS
FOOTBALL

Le FC Lens fêtera ses 70 ans du 23 au 25 juin. Sion jouera une partie amicale face au FC Chiasso. > 20

SORTIR
ART
ET MUSIQUE

L'association, pour ses 30 ans, offre un concert gratuit à tous. > 27

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
VW Audi PORSCHE

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

Ecole Alpha
Av. Général-Guisan 2
CH-3960 Sierre
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

SIERRE Halle artisanale 158'000.-

Gillioz DIDIER
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

MEISTER



Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch

Swiss Made

LE CHIFFRE

3000 MÈTRES

L'année 2016 a été marquée pour Sierre-Energie par le remplacement du câble à moyenne tension au-dessus de la Plaine Morte, à 3000 mètres d'altitude, dans des conditions de météo très rudes! Le gros du matériel ainsi que les bobines ont été acheminés par hélicoptère. Dès la fin octobre, le tirage a été effectué dans la neige.

Pour la première fois de son histoire, Sierre-Energie accuse un résultat négatif dans ses comptes 2016 alors que les affaires ont été très bonnes. Un résultat qui découle de la décision relative au changement de système de caisse de pension qui a coûté à l'entreprise 6 millions de francs. On note une hausse de la consommation d'énergie de 2,51% et une baisse du prix de



l'électricité de 18%. Sierre-Energie a aussi consenti pour 700 000 francs d'aménagements de production d'énergie renouvelable. En particulier de la centrale mini-hydraulique des Planards au-dessus de Vercorin, mise en production cette année.

LA PHRASE

«Notre grand souci était de ne plus avoir de service médical»

Place nette. Le centre médical de Vissoie est totalement démoli. En décembre 2018, la Maison de santé devrait y prendre place. Dès la fusion des communes, les autorités se sont penchées sur la création d'une nouvelle structure, qu'elle a jugée indispensable pour la vallée.

Le nouveau bâtiment réunira sur un étage cinq salles de consultation, un espace de radiologie, un laboratoire, un secrétariat et une salle d'attente. On y trouvera aussi des cabinets paramédicaux d'ostéopathie et de physiothérapie, le Centre médico-social (CMS) et



CHRISTIANE FAVRE-MASSY
CONSEILLÈRE COMMUNALE D'ANNIVIERS

un parking au sous-sol. La commune investit entre 3 et 4 millions et louera les locaux aux médecins à des prix préférentiels.

«Nous voulions aussi avoir l'assurance qu'un service médical d'urgence soit assuré durant les périodes de haute saison où nous accueillons huit fois plus de monde qu'à l'accoutumée. Mais qu'en basse saison, la structure soit viable tout de même», explique la conseillère chargée de la santé, Christiane Favre-Massy.

PUB

RENOUVELLEMENT DE COLLECTION

JUSQU'À FIN JUIN 2017

LA SAXON

-25 A -70%

SUR + DE 500 ARTICLES

Meubles Descartes SA - Route du Léman 33 - 1907 Saxon - Tél : +41 27 743 43 43 - info@decarte.ch - www.decarte.ch

meubles
decarte
saxon

EXPO DE 500 M²
EXCLUSIF EN SUISSE ROMANDE
GAUTIER
La signature d'un grand fabricant de meubles



VOGLAUER

Célio

NATUZZI



nolte

ROLF BENZ



superba



L'ÉDITO

Besoin de rien ni de personne?



ISABELLE BAGNOUD LORETAN
RÉDACTRICE EN CHEF

Vous, comme moi j'imagine, nous interrogeons sur la place que nous accordons aux autres, à nos liens. Pas ceux du boulot qui sont déjà suf-

fisamment organisés et réglementés. Mais plutôt nos liens sociaux et culturels dans un monde où pratiquement plus rien ne nous oblige à nous réunir. Marie-Thérèse Brembilla explique, dans l'interview qui lui est consacrée, combien la solidarité spontanée s'est perdue. Dans une société qui ne manque de rien, la solidarité est devenue un acte réfléchi ou plus associatif. A Mission, la société du village a réuni ses sociétaires quatre samedis pour des «corvées» liées à la rénovation de sa chapelle. Outre les économies réalisées, les tâches, très suivies, ont permis de solidifier la communauté. Etre indépendant, c'est bien, c'est top, on fait tout ce qu'on veut on n'a besoin de personne. Mais être dépendant, c'est mieux.

On ne construit peut-être plus nos maisons ensemble (quoique le modèle des coopératives le fasse à sa manière), notre niveau de vie nous confine dans une individualité extrême, mais de nouvelles solidarités sont à imaginer. Envie de croire en de beaux projets collectifs. Notre société marchande aura vite fait sinon de tout ratiboiser. Quand le prix détermine l'accès à des services communautaires (La Poste), il faut se questionner. Nous mettons désormais un prix sur tout: famille, santé, éducation, relations personnelles... Les valeurs du marché envahissent tous les aspects de nos vies, au détriment de la communauté. Aux Etats-Unis et dans plusieurs pays européens, on propose de monétiser le droit d'immigrer. Avec de l'argent, on y obtient le droit de résidence, on fait venir sa famille et on bénéficie d'une procédure pour l'acquisition de la nationalité. Le citoyen est devenu, lui aussi, un bien de consommation.

LE CONCOURS PHOTO

LA QUESTION DE LA SEMAINE:

A quel endroit se trouve la carte Vinum Montis?

Le nouveau site internet Vinum Montis, pierre angulaire de la démarche, offre une immersion dans le monde du vin et de ses partenaires. En quelques clics, il vous permet de prendre connaissance des 67 encaveurs de la région (membres), de sélectionner une expérience œnotouristique grâce à un moteur d'inspiration élaboré, de vous instruire sur les cépages de la région tout en découvrant où les déguster, de vous informer sur les événements vitivinicoles à venir, entre autres. www.vinum-montis.ch

Pour rappel: Vinum Montis, c'est également une newsletter mensuelle entièrement dédiée au monde du vin. Vous pouvez vous inscrire sur: www.vinum-montis.ch/newsletter



SIERRE-ANNIVIERS MARKETING

Pour participer: il suffit d'envoyer votre réponse à info@sierretourisme.ch, par téléphone au 027 455 85 35 ou sur Facebook (www.facebook.com/Sierretourisme).

Date du tirage au sort: 20 juin 2017.

Réponse du concours précédent: La salle Recto-Verso, Grône.

Derniers gagnants: Sonia Zufferey, Cédric Couturier, Anne-Marie Jeanbourquin, Carina Bottagisio et Elise Ruppen.

LA QUINZAINE VUE PAR PATRICK FERRARI JOURNALISTE

Il n'est jamais trop tard...



Quatre cents manifestants dans les rues de Chippis. Voilà qui n'arrive pas tous les jours. Les opposants à la ligne à très haute tension Chamoson-Chippis ont réaffirmé tout le mal qu'ils pensent du projet il y a quelques jours. «Enfouissons la ligne», disait une banderole en tête de cortège.

Cette nouvelle manifestation me renvoie à mon premier article sur la question. En avril 2015, la Commune de Grône et des parents d'élèves annonçaient une lettre et une pétition contre la ligne THT et son passage à proximité du centre scolaire. Une opposition de principe près de dix ans après la dernière mise à l'enquête publique. Cette réaction tardive

empêchait la Commune de rejoindre le combat juridique contre le projet. «Une bataille trop tard» pour l'enfouissement, selon mon commentaire de l'époque.

Pourtant, deux ans plus tard, le combat se poursuit. Parallèlement à la lutte juridique engagée désormais devant le Tribunal fédéral, la mobilisation citoyenne a pris de l'ampleur, suivie par le politique. Des groupements de citoyens se sont formés à Chalais et Chippis, soutenus dans l'enchaînement par leurs autorités communales respectives. La question est revenue dans les débats du Grand Conseil valaisan et plus récemment du Conseil national. Sans compter les nombreuses

manifestations sur le terrain. Reste que tous ces événements découlent de cette fameuse opposition de principe de 2015. Un véritable nouvel élan à la lutte qui m'a appris quelque chose au passage. Il n'est jamais trop tard pour faire entendre sa voix et dire son mécontentement. Quelle que soit l'issue du combat, il aura eu le mérite d'exister. Il parviendra peut-être même à faire réagir le Conseil d'Etat, c'est en tout cas l'espoir des opposants. Le gouvernement valaisan ne pourra en aucun cas dire qu'il n'a rien entendu.

Résidence «SALY» à Sierre

A VENDRE dans petit immeuble de 12 appartements

Appartements de 3.5 pièces
Prix de vente dès Fr. 355'000.-

3.5 pièces 90.50 m² + terrasse 14.00 m²
3.5 pièces 71.50 m² + terrasse 16.50 m²
Places de parc intérieurs

Situation, à la rue du Stade,
à proximité de toutes les
commodités et du centre ville.



Disponible automne 2018

www.bagnoud-architecture.ch | 027 322 02 85
www.empasa.ch | 079 628 12 07

FLORA MEDIUM

0901 222 320

Voyance sérieuse
7/7 de 8h30
à 23h30

Fr 2.40/min

Achat tous véhicules récents

paiement comptant.
Garage Delta, Sion
Tél. 027 322 34 69
Tél. 079 628 02 13
Tél. 078 667 17 56

Débarras de maison

Tél. 079 193 55 22
(dès 17h00)

Wir räumen alles

Tél. 077 496 39 99

brocante-naters@jimdo.com

Convaincante sur toute la ligne.

Sont inclus:
+ Service et usure + Pneus
+ Mobilité de remplacement
+ Assurances

VOLKSWAGEN SWISS SERVICE PACKAGE
SERVICE JUSQU'À 100'000 KM OU À 4 ANS INCLUS*



Passat GTE hybride plug-in. Avec une autonomie jusqu'à 1'000 km. Dès fr. 46'600.-*

- ✓ Autonomie de 50 km en mode purement électrique
- ✓ Autonomie totale de 1'000 km en mode hybride
- ✓ Motorisation thermique associée à un moteur électrique**
- ✓ Tout juste 1.8l/100km
- ✓ Puissance de 218 ch

Venez vite profiter d'un essai et découvrir la Passat GTE hybride plug-in.

*Exemple de calcul: Passat GTE Variant, 218 ch (160 kW), consommation énergétique en l/100 km: 1.8 (cycle mixte), consommation énergétique en kWh: 13.1 (cycle mixte), équivalent essence: 3.4 l, émissions de CO₂: 40 g/km (cycle mixte), émissions de CO₂ générées par la production d'électricité: 14 g (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 134 g/km), 20 g CO₂/km fourn. d'énergie, catégorie de rendement énergétique: B. Prix courant: fr. 53'100.-. Prix effectif: fr. 46'600.-, déduction faite de la prime VW de fr. 3'000.-, de la prime DRIVE ME de fr. 2'000.- et de la prime de reprise de fr. 1'500.-. Modèle représenté, suréquipements incl. (toit coulissant panoramique, barres de toit argent, jantes Dortford 18", peinture Pure White): fr. 49'820.-. La prime de reprise est uniquement valable pour des véhicules sélectionnés. Au moment de la conclusion du contrat, le véhicule repris doit être en circulation depuis trois mois au moins et immatriculé au nom de l'acquéreur. La promotion est valable du 01.05 au 31.05.2017. Prise en charge des véhicules neufs commandés: d'ici au 31.10.2017 et des véhicules en stock: d'ici au 15.06.2017. **L'autonomie est fonction de facteurs tels que les suivants: style de conduite, vitesse, utilisation des équipements auxiliaires et de confort, température extérieure, nombre de passagers/charge utile, profil de conduite, pneumatiques et topographie. Temps de charge 2.5 heures sur un boîtier mural Wallbox (3.6 kW). ***Selon la première éventualité. Maintenance et réparations dues à l'usure gratuites. Sous réserve de modifications.



Volkswagen

Garage Olympic - A. Antille Sierre SA

Avenue de France, 3960 Sierre
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94
www.garageolympic.ch

Exceptionnel !

Magnifique espace commercial rénové

Parfait pour bureaux ou cabinet, belle situation à l'entrée de Sierre ouest.

132 m² au 1^{er} étage, 3 places de parc + cave, reprise de bail.

Fr. 2740.- / mois

Tél. 078 671 57 82 (heures ouvrables)

Cherche

Tableaux (huile ou aquarelle) signés E. Favez

Paysages de montagne (val d'Anniviers, Champex, etc... des années 40) à acheter ou répertorier.

S'adresser au tél. 027 787 10 50 ou tél. 079 566 28 17.



VENEZ DÉCOUVRIR
NOTRE CHOIX DE PLUS
DE 1000 PRODUITS
DANS NOS MAGASINS

10 Pavés de saumon Atlantique
avec peau TH

thiriet

-20%

23.95

29.90

le 16.06 au 21.06.2017

Du lundi au vendredi: 09³⁰ - 12³⁰ et 13³⁰ - 18³⁰
Les samedi: 09³⁰ - 12³⁰ et 13³⁰ - 17⁰⁰

Route de Sion 59, 3960 Sierre
Tél. 027 455 02 42 www.agemo.ch

PROJET DE LÉGISLATURE 2017-2020 UNE VISION, DES DÉFIS ET DES ACTIONS

Sierre écrit son avenir

SIERRE La Ville a posé ses jalons. Le projet de législature 2017-2020 est copieux. Mais il est bien ficelé, Sierre est déterminée et possède une vision. Des mots? Pas que, car la Ville a déjà débuté sa mue même si le gros est à venir. Ce qui marque d'abord, c'est le souci, pour les élus actuels, de dégager une vision commune pour la Ville, un fil rouge partagé par tous les partenaires. «Dialogue» et «communication» sont devenus les ins-

«Nous dégageons ainsi une ligne de conduite commune.»



PIERRE BERTHOD
PRÉSIDENT DE LA
VILLE DE SIERRE

truments d'une politique déjà active. Le Conseil communal a défini trois visions, cinq défis et des actions assez précises. «Le Conseil municipal a réalisé ce document lors d'un séminaire», explique le président Pierre Berthod. «Sur

Promouvoir et valoriser l'Ecoparc de Daval est l'une des actions proposées par la Ville. LE JDS



cette base, nous avons transmis aux chefs de services nos visions et défis mais nous leur avons laissé proposer leurs actions pour qu'il y ait une adéquation entre politiques et administration. Les actions ont été, ensuite, mises en commun.» Le document, présenté aux députés sierrois, aux présidents du district, l'a aussi été au Conseil général, plutôt enthousiaste si l'on en croit les applaudissements. «Nous avons besoin de ce document pour dégager ainsi une ligne de conduite commune.» Pour chaque action, un conseiller communal responsable organisera un groupe de travail

et définira des échéances et des indicateurs financiers. «Nous communiquerons au moins une fois par an, les avancées de chaque action», promet le président, convaincu que la politique doit avoir le courage de l'information: «Communiquer signifie aussi accepter l'échange.»

Les priorités

Dans ses visions, la Commune veut dynamiser, rassembler et améliorer son image, l'un des sésames pour attirer de nouveaux contribuables, trop rares pour le moment. Cinq défis attendent Sierre, le pre-

mier est lié à accroître l'attrait de la ville. Pour le relever, on veut renforcer le rôle de la promotion économique, soutenir les entreprises existantes, promouvoir et valoriser l'Ecoparc de Daval. Il s'agira aussi d'attirer des entreprises à haute valeur ajoutée (création d'emplois) et sécuriser les biens et les personnes par l'application des mesures de la 3e correction du Rhône. Cela passe aussi par les infrastructures, la réalisation de l'extension du centre sportif d'Ecochia, la réalisation de la nouvelle halle de glace, la poursuite du réaménagement du centre-ville et de la densification du quartier de la gare. Et ainsi de suite pour chacun des défis...

Travailler en réseau

Pour réaliser ses objectifs, la Commune mise aussi sur une plateforme intercommunale, elle est comprise dans le second défi car il faudra définir rapidement (si l'on parle de la patinoire par exemple) quelles sont les infrastructures finançables à l'échelle régionale. Dans le même esprit, Sierre se dit ouverte aussi à des processus de fusion. Il y a de quoi faire donc. Ce n'est pas le travail qui manque.

Le document est disponible sur le site de la Ville.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

EN BREF

Inauguration de la place

GLAREY La première étape du réaménagement du quartier de Glarey est terminée. Elle offre une place de 1600 mètres carrés, surplombée par des gradins, à la disposition de la population pour des fêtes, spectacles ou expositions. L'espace comprend un terrain de pétanque et une fontaine. La rue du Monastère, qui longe le périmètre, a été transformée en zone de rencontre et on a tracé un cheminement pour les deux-roues. Le nouveau visage de Glarey est l'aboutissement d'un long processus, démarré il y a huit ans, dans le

cadre de la construction du tunnel ferroviaire de Gobet, qui a libéré plus de 3000 mètres carrés de terrain. Pour le projet, la Ville de Sierre a consulté les habitants du quartier à travers deux ateliers participatifs. La deuxième étape du réaménagement, qui devrait débuter l'an prochain, comprend un jardin d'agrément au sud des voies ainsi qu'une promenade le long des cafés-restaurants de l'autre côté de la tranchée ferroviaire. La Ville aura investi plus de 4 millions de francs pour l'ensemble du projet. La population est invitée à l'inauguration de sa nouvelle place ce samedi 17 juin de 10 à 12 heu-

res. Café-croissants et apéritif, discours, raclettes, concours de pétanque et animation musicale.

Inalpes

ANNIVIERS Les inalpes débutent demain, samedi 17 juin, à Chandolin, alpage de Ponchet; à Saint-Luc, alpage de Roua; à Grimontz, alpage d'Avoine et à Ayer, alpage de Nava. Tous les combats débutent à 10 heures. S'ensuivront les bénédictions des troupes, les apéros, cantines et animations musicales puis une reprise des combats dès 17 heures. A Vercorin, l'inalpe à l'alpage de Tracuit est agendée au 24 juin où

le public pourra assister aux combats dès 9 heures. La télécabine ouvre à 8 h 30 pour permettre au public de rejoindre l'alpage à pied en trente minutes. Apéritif et cantines.

Beach Club ouvert

CRANS-MONTANA Le Beach Club au bord de l'Etang-Long est désormais ouvert pour la saison. Jusqu'au 20 août prochain, l'emplacement offre des aires de jeux, du cable wake, du beach-volley et de belles zones de détente à l'ombre des palmiers. Baignades surveillées. Ouvert tous les jours de 11 à 21 heures.

RÉNOVATION CHAPELLE DE MISSION SOLIDARITÉ VILLAGEOISE

Les corvées ont du bon

MISSION Les habitants de Mission sont attachés à leur chapelle, symbole du village. Ils en ont donné la preuve une fois encore en finalisant ce printemps la restauration des peintures intérieures du joli édifice, désormais classé d'intérêt communal. Les habitants parachevaient ainsi une année de travaux auxquels ils ont joyeusement participé. Pour fêter la réalisation, la société du village, propriétaire de la chapelle, donne une belle fête les 23 et 24 juin prochains.

C'est en 2016 que la Société du village a décidé de rénover la toiture, les façades extérieures et les peintures intérieures de la chapelle Sainte Marie Madeleine, construite en 1930. Avec l'appui financier de divers organismes de soutien mais aussi grâce à la solidarité des habitants de Mission, le village a pu mener à bien l'entreprise. «Durant quatre samedis, enfants, parents et grands-parents, une cinquantaine de sociétaires ont participé aux diverses corvées organisées par la société du village. Différents corps de métier ont travaillé bénévolement, un résident a offert pour 6000 francs de peinture, la Bourgeoisie d'Ayer a offert le bois des bardeaux... Les énergies sont venues de tous côtés et nous avons pu faire des économies. La société était prête à avancer 100 000 francs pour les travaux estimés à 500 000 francs mais nous n'aurons pas besoin d'aller si loin...» confie Myriam Viaccoz, cheffe de village, comme on dit. Et surtout, l'équi-



Durant quatre samedis, enfants, parents et grands-parents, membres de la Société du village de Mission ont participé aux travaux de réfection de la chapelle. Un système des corvées qui crée les liens. DR

pée a vécu des moments magnifiques, solidaires, donnant une belle dynamique au village.

Le système des chefs et des corvées

A Mission, le système ancestral des chefs du village fonctionne désormais à plein régime. Désigné pour administrer les biens de la communauté (four banal, chapelle) ou organiser la Patronale, il retrouve de sa superbe depuis la fusion des com-

munes d'Anniviers, fonctionnant comme un relais efficace entre le village et le Conseil communal. La société est constituée d'un comité de trois personnes, appelées les chefs. «Entre nous, pas de hiérarchie, rien ne se fait seul!» aime rappeler Myriam Viaccoz. La communauté qui rassemble une cinquantaine de membres se réunit une fois par an le samedi qui précède l'Ascension. Régulièrement aussi, un chef fait le tour du village avec le représentant des travaux publics d'Anniviers pour évaluer les besoins de la petite collectivité.

On rappellera que la chapelle de Mission a été construite en 1930, financée à l'époque par ses habitants: «Les 14 000 francs restants de dette ont, à l'époque, été répartis entre les sociétaires à parts égales mais selon la fortune de chacun», conclut Myriam Viaccoz. A noter enfin que le 24 juin, Mission procédera à un tournoi de morra, une curiosité: deux joueurs avancent simulta-

nément une de leurs mains montrant à leur adversaire soit un poing fermé, soit un ou plusieurs doigts et en même temps, donne un chiffre jusqu'à dix. Le joueur qui trouve le chiffre correspondant au total des doigts montrés marque le point!

ISABELLE BAGNOUD LORETAN



La chapelle a retrouvé toute sa beauté grâce à la population aussi. DR

PROGRAMME

23 juin

Groupe Oesch's die Dritten et repas de soutien. Déjà complet mais possibilité de participer au bal qui suivra

24 juin

10 h: messe de bénédiction à la chapelle avec fifres et tambours.
Animation durant l'après-midi après le repas: tournoi de morra, chapelle racontée par Alain Zuber, ateliers de dessins pour les enfants, musique...
21 h: concert des Drunk Dahu
22 h: concert du groupe Cosmos Revival.

Promotions valables pour commandes de 24 avril jusqu'au 30 juin 2017

Fust Cuisines – Profitez maintenant d'offres de printemps uniques!**Prix choc**

Seul. **Fr. 9'920.-**
 Avant: Fr. 12'200.-
 Economisez: Fr. 2'280.-

Cuisine moderne en magnolia entourée de bois chaud et d'armoires vitrées décoratives. Entièrement équipée.
 Dimensions: 240 x 300 cm



modifiable de manière individuelle, disponible en 5 couleurs frontales différentes pour le même prix.

Une cuisine tendance anthracite et bronze

Seul. **Fr. 24'700.-**
 Avant: Fr. 27'200.-
 Economisez: Fr. 2'500.-

Y compris appareils de SIEMENS

- ✓ Four et steamer compacts de 45 cm de haut
- ✓ Cuisinière à induction avec hotte intégrée
- ✓ Ensemble réfrigérateur et congélateur
- ✓ lave-vaisselle
- ✓ Lave-vaisselle en acier affiné

NOUVEAU

Cuisinière avec hotte intégrée

Fust Salles de bains

Solutions individuelles pour des travaux rapides et propres!
 Un exemple de transformation réussie.

Après la transformation**Avant la transformation****Transformer et rénover.****Avec un seul prestataire.****Les arguments en faveur des cuisines et salles de bains Fust**

1. Analyse compétente des besoins et excellent conseil avec offre gratuite.
2. Le maître d'œuvre de Fust travaille avec des artisans locaux, garantit le respect des délais et des budgets. Il veille à ce que la qualité des finitions soit la meilleure possible.
3. Montage assuré par nos menuisiers.
4. La qualité est garantie à vie pour les meubles et pendant 12 ans pour tous les équipements.
5. Un service est dédié à toutes les réparations.
6. Superpoints avec la Supercard ou la Supercard plus Coop. 1 superpoint par franc dépensé.
7. Pour la mise en œuvre de tous les travaux, vous bénéficiez de la garantie des ingénieurs diplômés de ing. dipl. Fust SA.
8. Sécurité d'une solide entreprise Suisse.

Conseil à domicile gratuit et sans engagement.

Nous nous rendons chez vous pour planifier votre bain sur place. Vous avez ainsi la garantie d'un agencement parfait.

Demander un conseil maintenant:
 tél. 0848 844 100 ou kuechen-baeder@fust.ch

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SMC COMPTES 2016

SMC tient la cadence



La reconstruction de la ligne avoisinera les 25 millions de francs. «Mais ce montant est à mettre en relation avec la durée de vie de la ligne estimée entre 80 et 100 ans», explique Patrick Cretton. DR

SIERRE/CRANS-MONTANA

Le changement du rail du funiculaire SMC est programmé en 2021. Un investissement qui coûtera à la Compagnie de chemin de fer et d'autobus Sierre-Montana-Crans SA (SMC) près de 25 millions d'investissement. Le grand projet baptisé «Stratégie Fu-

«Notre situation est très saine.»



PATRICK
CRETTON
DIRECTEUR
DE SMC

ni2020» a occupé les esprits des actionnaires de SMC lors de leur assemblée générale. Il faut rappeler que le rail d'origine, toujours en exploitation, date de 1911. «Le rail est usé aujourd'hui, nous devons opter pour un rail standard. Nous en profiterons aussi pour améliorer les cadences et passer ainsi à trois courses à l'heure contre deux aujourd'hui», explique Patrick Cretton, directeur de

SMC. Les voitures seront, elles aussi changées, et les faiblesses actuelles du système (arrêt lors des fortes chutes de neige) devraient être ainsi gommées.

Hausse du nombre des voyageurs

La compagnie a les reins suffisamment solides pour envisager sereinement son futur. Elle a vu, en cette année 2016, une augmentation globale de ses usagers de 2,9% malgré un hiver capricieux et l'absence de neige. La baisse des voyageurs transportés par le funiculaire – à cause de la fermeture complète de l'installation durant 44 jours – a été compensée par la hausse de la fréquentation des autobus. «Une hausse réalisée aussi grâce à la mise en place du nouveau concept de desserte gratuite intensifiée sur le réseau urbain de Crans-Montana», commente Pa-

trick Cretton. SMC enregistre un bénéfice d'exploitation de 528 237 francs, des amortissements pour 1,3 million de francs et un cash-flow de 1,9 million qui lui permet d'autofinancer ses investissements à 100%. «Les résultats sont encourageants mais je reste prudent car nous sommes dépendants de l'économie locale...» précise le directeur.

La fierté du Stephani

On notera aussi la grande satisfaction de l'entreprise suite à la réalisation de l'immeuble Stephani, dont la surface commerciale est occupée par Denner et les deux appartements loués depuis décembre 2016. Cette année encore, la Maison du tourisme, soit l'Ecole suisse de ski de Crans-Montana et CMTC, devrait y prendre ses quartiers. Avec un investissement brut de 5 millions, le projet immobilier représente le plus grand engagement de la compagnie durant ces vingt dernières années. «L'ancien bâtiment était le siège historique de la compagnie, nous étions propriétaires du bâtiment. Pour augmenter les surfaces nécessaires à la réalisation du Stephani, nous avons collaboré avec la Commune de Montana, propriétaire des surfaces attenantes», conclut le responsable.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

EN BREF



Nomination

SIERRE Dominique Fumeaux a été nommé responsable de la filière tourisme à la Haute école de gestion & tourisme de Sierre (HEG). On connaît bien dans la région Dominique Fumeaux qui fut notamment directeur de Crans-Montana Tourisme. Titulaire d'un master en management du tourisme et d'un diplôme en pédagogie curative de l'Université de Fribourg, Dominique Fumeaux, 45 ans, a également développé une société de conseil et d'accompagnement en management et marketing. Il succède à Mila Trombitas qui a décidé de réorienter ses activités au sein de la HEG.

200 chercheurs pour parler de l'Arctique

CRANS-MONTANA L'antenne valaisanne de l'EPFL organise une conférence internationale sur le thème de l'Arctique du 11 au 13 septembre prochain. Des scientifiques du monde entier sont attendus et partageront leurs données et projets de recherches sur la glace. Crans-Montana s'apprête à recevoir 250 personnes, scientifiques suisses et étrangers qui, durant trois jours présenteront l'avancée de leurs recherches sur les thèmes de la pollution chimique, du tourisme ou de la biodiversité. Plusieurs académies comme l'ETH de Zurich, l'Université de Berne, de Lausanne, de Genève et Grenoble sponsorisent l'événement aux côtés des universités de l'Arctique et d'autres instituts. La proximité des glaciers et la liaison avec la plaine via le funiculaire ont visiblement motivé le choix de Crans-Montana!

EN CHIFFRES

2016
313 021 voyageurs funiculaire
969 547 voyageurs autobus
3515 voyageurs ont emprunté quotidiennement les lignes
41 collaborateurs

**A vendre ou à louer
à Sierre**

route du Rawyl 10

**local
commercial**

Disponible de suite.

Tél. 078 880 31 94.

**Chippis
Rue des Vergers**

A vendre

**appartement
4½ pièces
neuf**

Disponible juillet 2017.

Tél. 078 880 31 94.

DÉSTOCKAGE RABAIS INCROYABLES 30 à 50%

- Salons complets
- Tables à manger avec plateau céramique
- Divers matelas, différentes dimensions de marques suisses (Bico – Superba – Roviva)

DIVERS MEUBLES OCCASIONS POUR RESTAURANTS (tables 80 x 80 cm – chaises à 30.-)

IMPORTANT STOCK DE MEUBLES OCCASIONS ET NEUFS



MELLY SA
AMEUBLEMENTS • DÉCORATIONS

Route de Sion 78, 3960 Sierre
www.mellymeubles.com

**SIERRE
blues
FESTIVAL**
du 06 au 08
Juillet 2017

ZZ TOP
THE TONNAGE TOUR

TRUST, VINTAGE TROUBLE USA
VAN WILKS USA **DAWN TYLER WATSON** CAN
LE BEAU LAC DE BÂLE CH
ERIC SLIM ZAHL & THE SOUTH WEST SWINGERS NO
GAËLLE BUSWEL F **PASCAL GEISER** CH
PSYCHOSE CH **FELIX RABIN** CH **FUNNY BLUES** CH
LE BLUES EN VILLE and many others...

www.sierreblues.ch

Le Nouvelliste

La Promenade
Hôtel *** - Restaurant
Sous-Gérarde 41 - SIERRE - 027 456 34 04
www.hotelpromenade.ch
info@hotelpromenade.ch

**ERIC et son équipe
se feront un plaisir de vous accueillir!**

**NOUVEAU
GRANDES PIZZAS**
Fr. 13.- et 15.-
HAMBURGERS

10% rabais sur les mets à l'emporter
*Petite salle pour réunions, banquets, baptêmes, etc.
Fermé le dimanche et les jours fériés*

**CHARBONNADE / FONDUES À LA VIANDE
NOUVELLE CARTE**
REPAS D'ENTREPRISES DÈS 45.- PAR PERS.

Parking privé

TRAVAUX PROCHAINE OUVERTURE DU PARKING ET DE LA GARE ROUTIÈRE

Complexe Sud à bout touchant

SIERRE Le Complexe Sud, l'une des pièces maîtresses de l'aménagement urbain de la Ville de Sierre, avance à grands pas. Le parking, la gare routière et la passerelle arrivent à bout touchant.

Le parking public souterrain de Sierre, au sud des voies ferrées, sera mis en service dans le courant du mois d'août. Les 200 places de parc permettront d'éviter l'avenue Général-Guisan pour accéder à la gare ou faire du shopping au centre-ville. «En se déplaçant au sud des voies, la gare routière et le parking désengorgent le centre-ville», explique Pierre Kenzelmann, conseiller communal chargé des travaux publics. L'ouverture de la gare routière est prévue cet automne. Cette gare accueillera tous les bus régionaux. Trait d'union entre la nouvelle gare routière et le centre,



La gare routière en train d'être finalisée et derrière, la passerelle. LE JDS

«Nous espérons que les automobilistes jouent le jeu»



PIERRE KENZELMANN
CONSEILLER
RESPONSABLE DES
TRAVAUX PUBLICS

la passerelle sera opérationnelle dès l'ouverture de la gare. «Nous attendons que les automobilistes jouent le jeu», espère le conseiller.

Quant à la nouvelle Ecole de

commerce et de culture générale (ECCG), implantée à côté de la gare routière, elle ouvrira ses portes à la rentrée scolaire 2018, son inauguration est prévue le 08.08.2018!

Ultérieurement encore, on prévoit de prolonger la passerelle jusqu'à la gare du funiculaire... mais pas de date inscrite encore au calendrier.

Levée des oppositions pour l'avenue du Rothorn

Le Tribunal cantonal a rejeté les recours liés à l'aménagement d'un trafic à double sens à l'avenue du

Rothorn. Une autre bonne nouvelle pour Sierre dans la vaste opération de transformation du centre-ville qu'elle a commencée depuis plusieurs années. «Nous restons prudents puisque les opposants peuvent faire encore appel au Tribunal fédéral», rappelle Pierre Kenzelmann. Pour info, la mise à l'enquête date du 4 mai 2012! Lorsque la Commune recevra la décision définitive, elle mettra à l'enquête la suite de l'avenue, dans le même but, celle de désengorger le centre-ville par une connexion ouest. Musique d'avenir donc.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

EN BREF

Quel est votre potentiel solaire ou géothermique?

SIERRE La Ville de Sierre met à disposition la plate-forme <http://sierre.ncsa.ch/> qui permet à chacun d'entrer l'adresse de son logement et de découvrir une estimation de la quantité d'énergie annuelle qui peut être produite grâce au soleil, à la nappe phréatique ou à la géothermie de sa maison. En parallèle, l'outil donne accès à des fiches techniques qui permettent de comprendre le fonctionnement d'une pompe à chaleur ou d'un panneau solaire. Des fiches résumant les aides financières disponibles. La Ville de Sierre, Cité du Soleil, s'est dotée d'un plan directeur énergétique territorial qui a permis de faire un état des lieux des besoins et des ressources en énergie.

CONSEIL GÉNÉRAL

Comment attirer de nouveaux contribuables?

Pour sa seconde assemblée plénière, le Conseil général de Sierre s'est exprimé sur le rapport de la Cogest et les comptes 2016, acceptés à l'unanimité. Un rapport qui a regretté le peu de latitude de la commune en matière de dépenses à caractère social (en forte progression), charges soumises en très grande partie aux lois cantonales et fédérales. Le rapport a souligné l'importance d'attirer à Sierre de nouveaux contribuables, si possible aisés, car le revenu fiscal des personnes physiques stagne. 361 contribuables ont emménagé à

Sierre en 2016 et 325 en sont partis. Enfin, durant l'assemblée, Laetitia Massy a informé les élus que l'appartement abritant l'UAPE de Muraz ne répondant pas aux normes sismiques, le Canton a demandé sa fermeture immédiate. Un recours de la Ville est pendant, ce qui permet d'espérer ne pas devoir déménager avant les vacances scolaires. Mais à la rentrée, la structure emménagera dans l'école de Muraz. Car, bonne nouvelle pour la structure, l'UAPE a enregistré assez d'inscriptions pour garantir son ouverture toute l'année.

BANCS D'ÉCOLE

Ils étudient dans le district de Sierre.
Retrouvez leurs portraits dans nos éditions.

«Les ados souffrent de préjugés»

EMILIO MASOLOTTI &

De: Genève
Age: 21 ans
Filière: Travail social
Futur professionnel: Educateur pour ado

SIERRE Il connaît un peu le Valais car sa mère est originaire du Vieux-Pays mais il ne se doutait pas qu'il étudierait à Sierre en filière Travail social. A 21 ans, Emilio Masolotti, en première année, vit en face de l'école, en colocation.

Après une maturité gymnasiale au collège Voltaire à Genève, Emilio ne sait pas quelle direction emprunter. Il en profite pour effectuer les six premiers mois de son service civil comme éducateur auprès d'un foyer d'urgence pour enfants. Ils ont entre 0 et 10 ans et ont été retirés de la garde de leurs parents. Ce grand gaillard plutôt doux s'y plaît beaucoup: «C'était très enrichissant.» Après cette première expérience formatrice, il voyage en Asie du Sud-Est puis s'inscrit en sociologie à l'université: «Généralement quand on fait une matu, c'est pour aller à l'uni. A cette époque, je ne m'étais même pas renseigné sur les possibilités qu'offraient les HES...» Mais après deux mois, l'étudiant déchant: «C'était trop éloigné du terrain pour moi.» Le voici donc de retour pour achever son service civil comme chauffeur livreur pour l'Armée du Salut.

Surnombre des candidatures

Ses stages validés, Emilio s'inscrit à la HES en filière Travail social: les conditions semblent réunies. Sauf qu'il faut désormais passer un test psychotechnique. Une régulation comme une réponse au problème du surnombre de candidatures déposées dans les écoles de Travail social de la HES-SO par rapport aux places de formation pratique disponibles. «On postule pour les quatre cantons où la filière est enseignée et on inscrit nos préférences: Genève, Vaud, Fribourg et Valais. J'aurais préféré Genève où je vivais, voire Lausanne mais on m'a inscrit à Sierre, peut-être à cause des résultats du test.» Ce n'est finalement pas un mauvais choix, il connaît déjà le canton en y venant pour les fêtes de famille: «J'ai pu aussi partir de chez mes parents, ce qui aurait été inconcevable dans

Emilio Masolotti a choisi le Vieux Bourg pour une photo. LE JDS



un marché immobilier très tendu à Genève.»

Cent cinquante étudiants se retrouvent en première année sur les bancs d'école à Sierre et la sélection se poursuit. Si l'élève échoue à ses premiers examens en janvier, il a droit à un rattrapage en avril. Mais s'il les rate de nouveau, il est exclu durant cinq ans des HES! «Je me suis réveillé pour le rattrapage! Je sais maintenant que c'est le sésame pour exercer la profession d'éducateur.»

Stage en Argentine

L'année prochaine, au premier semestre, Emilio s'envole en Argentine durant ses six premiers mois de stage, grâce à un module international qui permet aux jeunes d'effectuer leur pratique en Inde, au Pérou, au Brésil, en Espagne et même à l'île Maurice... «Je vais travailler à Parana à six heures de Buenos Aires dans une maison de quartier avec des adolescents, ce qui me convient parfaite-

ment.» Emilio s'est déjà mis aux cours d'espagnol dispensés par la HES tous les lundis soir.

C'est clairement vers les jeunes qu'il veut s'orienter: «La société est dure pour eux aujourd'hui et ils souffrent de beaucoup de préjugés. Ce n'est pas qu'une question de mauvaise volonté quand on est en échec, ils sont parfois dans une dynamique qui ne leur permet pas de faire autrement...»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

PUB

www.brigerbad.ch

LE NOUVEL UNIVERS THERMAL
Les attractions de l'été!

TOBOGGAN (180 M), RIVIÈRE THERMALE, BASSINS DE 30 À 42°, SPA, MASSAGES ...

BRIGERBAD
Source des Alpes



L'avance signée Audi Q.



Les modèles Audi Q ont été conçus pour celles et ceux qui apprécient autant les voyages hors des sentiers battus que la vie trépidante de la ville et qui tiennent à leur liberté.

Testez dès maintenant les modèles Audi Q.

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, www.garageolympic.ch

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41



Le week-end c'est...

Une fin de semaine. Un moment, une bulle où le temps est plus lent.

Un rituel pour bien le commencer?

Un petit verre le vendredi soir ou un papotage entre copines pour clore la semaine de travail.

Toujours un œil sur votre portable et mails?

Certainement pas... je déconnecte totalement, même le téléphone. Parfois le dimanche, si je suis tranquille, une visite sur ma page FB et sur celle de la Bibliothèque-Médiathèque Sierre (BMS). Je prépare aussi mes vacances sur le web.

Plutôt festif ou en mode récupération?

Les deux, selon les besoins, les propositions, les envies du moment et les sorties prévues.

Le week-end ça devrait être fait pour...

Faire le légume devant la télé ou sur le balcon avec un bon bouquin. Passer du temps avec ceux que j'aime. Et encore mieux, partir visiter une région ou une ville, un ami(e), un musée.

A la messe le dimanche?

Parfois, ou le samedi en fin de journée, ailleurs!

Le week-end, enfant, ça ressemblait à quoi?

Jouer dans le jardin avec les copains. Venir en Valais pour voir mes cousines et manger des glaces au minigolf de Vercorin, quand ma grand-maman me donnait des petits sous. La lecture et le dessin: rien de mieux pour m'occuper qu'un cahier de feuilles et des crayons.

Je faisais du football et n'habitais pas loin du stade, j'allais donc aussi voir des matchs avec ma meilleure amie.

Que ferez-vous ce week-end?

Comme la BMS est fermée (pont de la Fête-Dieu), je vais faire une petite visite à mes parents en terres genevoises, avec quelques rendez-vous dont le petit-déjeuner aux Bains des Pâquis avec des amis. Je vais aussi préparer la sortie à Gryon le week-end suivant sur les pas du «Dragon du Muveran» avec Marc Voltenauer comme guide et lirai la BD «Le mystère de la sainte chapelle». J'en profite pour signaler que cet été la BMS est ouverte avec les mêmes horaires, sauf les samedis du 1er juillet au 5 août et que nous sortirons de nos murs sur la place du Cheval tous les mercredis du 5 juillet au 9 août de 14 à 16 heures. Pour profiter des livres sur l'herbette quand la météo le permet.

NONAGÉNAIRE LUCETTE BONGERA

Une grand-maman philosophe



Lucette Bongera avec le président de Chippis, Olivier Perruchoud.
DR

CHIPPIS Lucette Bongera est née le 19 mai 1928 à Vernayaz. Fille d'Ulrich Revaz et Henriette Morard, elle fait partie d'une fratrie de trois frères et de trois sœurs. Elle a 7 ans quand ses parents déménagent à Chippis où Lucette terminera sa scolarité. Son père travaille à l'usine et sa maman s'occupe des six enfants. Lucette a connu le rationnement et les pommes de terre quotidiennes de la Seconde Guerre mondiale. Mais sa maman, comme toutes les femmes de l'époque, était admirable de courage pour sa progéniture.

De place en place...

On ne laissait pas tourner en rond les enfants à la maison à la fin de leur scolarité! Les plus âgés partaient apprendre l'allemand et gagner quelques sous. C'est ainsi que Lucette part à Kandersteg garder deux enfants et faire le ménage. Elle travaille ensuite à la cafétéria d'une fabrique d'horlogerie à Bâle où elle perfectionne son allemand puis rejoint Lausanne où elle travaille quelque temps dans une blanchisserie. Enfin, la Chippiarde prend de la hauteur en aidant une famille au ménage et à l'épicerie à Villars-sur-Ollon.

De retour à Chippis, Lucette travaille «à la Coopé», lieu de rencontres et d'échanges pour les habitants de Chippis et Sous-Géronde. Elle y croquera son futur mari, Gino, qu'on reconnaissait à son triporteur vert aux inscriptions orange à l'effigie de l'enseigne. Gino pratiqua le football avec le FC Chippis et défendit les couleurs de l'équipe valaisanne juniors lors de tournois. Marié en 1955, le couple aura deux filles: Françoise et Andrée qui toutes deux sont établies à Genève. Son cher mari décède trop tôt, en 1984, et n'aura pas la chance de connaître ses cinq petits-enfants.

Discrète, adepte des jeux de lettres et de chiffres

Depuis une année, Lucette a pris ses quartiers au foyer Saint-Joseph où elle pratique le tricot et apprécie les sorties organisées par le home. Elle suit tous les jours, à la télé, les jeux de lettres et de chiffres... Grand-maman discrète, Lucette apprécie tous les moments de la vie et a adopté la devise suivante: «Quand on dépend des autres, il faut être reconnaissant pour tout ce que nous recevons.» A méditer... (C)

LA MÉMOIRE PRÉSERVÉE

CHIPPIS LA MAISON DE L'ENTREPRENEURIAT A OUVERT SES PORTES AU PUBLIC ET REÇU LE CLOU ROUGE DE PATRIMOINE SUISSE.

CLIC-CLAC



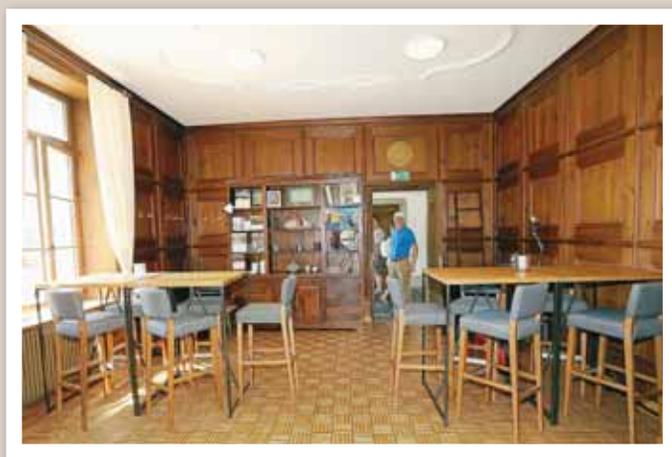
Patrimoine suisse a planté son clou rouge dans le jardin de la Maison de l'entrepreneuriat pour saluer la rénovation du bâtiment et valoriser l'identité industrielle du patrimoine valaisan. CHRISTIAN HOFMANN



Jean-Baptiste Massy, ancien d'Alusuisse, avait fait le déplacement. REMO



Une belle terrasse ombragée accueille désormais visiteurs, étudiants ou start-up. REMO



Au total, neuf millions ont été investis par Technopôle dans la rénovation du foyer. Ici, la salle où mangeaient les ouvriers d'Alusuisse, devenue l'une des parties du restaurant. On a tenu à préserver l'histoire du bâtiment. REMO

On a croisé de nombreux anciens des usines d'aluminium comme ici, dans le patio, Franz Ramseyer, Michel Widmer, Jean-Louis Vioget et Serge Basili. REMO



ACTION DE LA SEMAINE

OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW e-Golf Limousine
Boîte auto, Electrique, 116cv, blanc
2014, km 3'400
~~CHF 27'900.-~~ **CHF 26'900.-**



VW Beetle Cabriolet 1.4 TSI R-Line DSG
Boîte auto, Essence, 150cv, blanc mét.
2016, km 10
~~CHF 36'500.-~~ **CHF 35'500.-**



Audi Q3 2.0 TFSI Q S-Tronic
Boîte auto, Essence, 211cv, noir mét.
2014, km 50'000
~~CHF 35'800.-~~ **CHF 34'800.-**

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



NOTRE MISSION: VOTRE CONFORT!

Des sommets de performance visuelle grâce à la haute précision suisse.



Vos avantages:

- Certificat d'authenticité SWISS MADE
- Fabrication locale en Suisse sur le site de Bâle
- Gravure de la croix suisse sur tous les verres progressifs HD



OPTIQUE SA
Sierre

027 455 12 72
www.hansen-optic.ch

Hansen

optiSWISS[®]
original since 1937

MARIE-THÉRÈSE BREMBILLA

Coordinatrice Espace interculturel

Naissance en Italie, province de Padoue

1950



Avec son petit frère Diego et sa petite sœur Gemma, en Italie.

1960

Elle rejoint son père et sa mère, saisonniers à Soleure et Moutier.

1966



1972
Arrivée en Valais. Aujourd'hui maman de trois enfants et grand-maman de cinq petits-enfants.

Création de l'Espace interculturel.

2006



Les 20 ans de l'Espace interculturel avec Haïfa, 1re bénéficiaire de l'association.

2016

«La Suisse reçoit dignement ses réfugiés aujourd'hui et c'est bien»

SIERRE A l'occasion de la Journée nationale des réfugiés, l'Espace interculturel organise son traditionnel pique-nique et délivrera à ses élèves, le lendemain, les attestations officielles de son école de français. Un moment important pour sa coordinatrice, Marie-Thérèse Brembilla.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Marie-Thérèse Brembilla apprécie ces deux moments qui marquent la fin de l'année scolaire: le pique-nique à Briey et la remise des attestations de l'école de français de l'Espace interculturel qu'elle coordonne. La récompense en quelque sorte pour le travail fourni par les élèves et les vingt professeurs, un moment de partage aussi, simple et convivial où l'on valorise le vécu de chacun. Pour rappel, l'Espace interculturel organise à Sierre des ateliers, des activités à l'intention des requérants d'asile, réfugiés, émigrés et des Suisses depuis vingt ans, il offre aussi une école de français.

Installée en Valais depuis 1972, Marie-Thérèse n'a eu de cesse de se former continuellement autour des questions sociales et éducatives pour «comprendre le monde dans lequel je vis». Très attachée à la Suisse, elle reste amoureuse de l'Italie, son pays d'origine d'où lui viennent la passion du chant et sa grande sociabilité: «Mon père était d'une grande ouverture d'esprit et les échanges étaient riches à la maison.» Rencontre avec une femme de terrain à l'occasion de la Journée nationale des réfugiés le 18 juin.

Pas d'intégration sans la langue?

C'est la base. Pour s'intégrer parmi la population et pour eux-

mêmes: pour comprendre les prix dans les magasins, pointer les actions ou lire les horaires du train... Quand les étrangers sont maintenus à l'écart, ça ne fonctionne pas.

Dimanche prochain c'est la Journée nationale des réfugiés, Sierre accueille combien de requérants en ce moment?

Elle en accueille 380. Cela représente moins d'un pourcent de la population. Lorsque j'ai discuté avec les étudiants des écoles de commerces et culture général et que nous avons parlé de la thématique des réfugiés, les jeunes s'imaginaient qu'il y en avait des milliers, or ce n'est pas le cas.

Pourquoi, à votre avis?

C'est peut-être lié à une peur ou à certaines idées qui circulent. Une partie de la population a peur et pour elle, ces chiffres prennent des dimensions impressionnantes.

C'est un chiffre gérable?

Tout à fait gérable. Ici à Sierre, ils sont généralement confondus dans la population, ils ne sont pas

centralisés dans un lieu, c'est une volonté politique, pour éviter les expériences françaises où les personnes sont regroupées et stigmatisées.



INTÉGRATION «Il y a une explosion de projets pour l'intégration et c'est une bonne chose mais pour notre association, il est important de ne pas voir baisser nos subventions, comme c'a été le cas cette année où nous avons perdu 10%.» DR

Les requérants suivent vos cours de français?

Les requérants d'asile représentent un tiers des élèves, ils viennent en majorité aujourd'hui d'Erythrée, d'Afghanistan ou de Syrie. Une autre partie concerne les émigrés en provenance du Portugal ou d'Italie. D'autres enfin sont étudiants, travaillent à la HES ou chez Constellium. Si on inscrit un élève, on exige qu'il soit présent deux fois par semaine sinon cela déstabilise la classe. Mais nous devons composer avec les apprenants qui décrochent des places de travail ou qui fréquentent le centre de formation et d'occupation pour requérants d'asile Le Botza à Vétroz. Nous essayons de coordonner au mieux. C'est un jonglage permanent.

La situation a bien changé pour eux en vingt ans?

Il y a vingt ans, les requérants d'asile vivaient pêle-mêle dans un foyer: bébés, femmes, hommes qui se bagarraient, tous confondus. Ils devaient faire la queue sur le trottoir devant la population pour chercher leur dû à la fin du mois. C'est pour cette raison que j'ai voulu créer l'Espace, un lieu d'accueil. Aujourd'hui tout le monde a un appartement, leurs enfants vont à l'école, la situation a bien changé, la Suisse les reçoit dignement.

Et vis-à-vis des Valaisans qui peinent à boucler la fin du mois?

Une chose n'exclut pas l'autre. L'aide aux réfugiés ne se fait pas au détriment des pauvres. Si on coupait l'aide aux réfugiés, il y aurait tout autant de Suisses dans la précarité, j'en suis persuadée. Différentes associations consacrent des budgets à l'accueil des requérants, d'autres institutions existent pour venir en aide aux Suisses. Nous devons rester ouverts, c'est aussi l'un de nos devoirs et nous le faisons bien.

Leurs origines ont aussi changé?

Nous avons eu cette grande vague dans les années 90 du Kosovo,



PIQUE-NIQUE Dimanche 18 juin, au couvert de Briey dès 11 h 30, un pique-nique ouvert à tous où l'on partage un repas entre migrants, Suisses et émigrés à l'occasion de la Journée nationale des réfugiés.

REMISE DES ATTESTATIONS

Un moment très attendu

L'école de français de l'Espace interculturel remet officiellement à ses élèves les attestations de fin d'année scolaire lundi 19 juin à 19 heures à la salle de l'Hôtel de Ville. Les élèves recevront des mains de leur professeur leur attestation: «La salle est comble, ils sont très fiers, c'est un moment important.» Durant toute l'année, l'école a enregistré 406 inscriptions dont 277 élèves qui ont suivi les cours au moins deux fois par semaine. Vingt classes au total, situées aux Liddes et à l'Espace – 20 professeurs, tous des professionnels qui enseignent à 52 nationalités! L'école a mis sur pied depuis dix ans sa propre méthode, compatible avec les pays européens, qui colle à ses publics tenant compte de tous les paramètres: si l'apprenant a effectué une formation dans son pays d'accueil ou pas, s'il connaît notre alphabet latin ou pas, s'il parle mais n'écrit pas... Chaque classe possède un programme différent.

du Rwanda... Ils étaient 45 000 requérants en 1992! Nous n'avons plus jamais eu une vague aussi forte. Maintenant, nous accueillons surtout des Erythréens, des Afghans mais aussi des Syriens qui sont très affectés par la guerre. Ce sont des personnes qui ont besoin de se retrouver entre elles pour l'instant, en état de choc. Ayant dû quitter une vie où ils avaient une situation, un rôle social et ils arrivent dans un pays tranquille mais où ils peinent à imaginer un avenir. Il faut du temps pour qu'ils prennent confiance, réalisent qu'ils ont des possibilités.

Avec l'été, les migrants affluent en nombre en Italie, qu'en pensez-vous?

Je suis très interpellée, l'Italie c'est aussi mon pays, les migrants y arrivent par milliers dans l'espoir d'aller en France ou en Allemagne. Mais quand je vois toutes les nationalités et de partout qui arrivent, je me fais un peu de souci. Que va faire l'Europe face à ces problématiques? Il faut que les pays d'Europe trouvent une solution équitable entre eux et prennent des dispositions pour éviter qu'il y ait une masse de gens qui affluent. Ça va durer encore longtemps à mon avis.

A votre niveau, que faire?

J'ai ma petite philosophie: faire ce qu'on peut là où l'on est.

Est-on devenu plus individualiste aujourd'hui?

Quelqu'un qui n'a pas besoin des autres devient plus individualiste, c'est normal. La solidarité ne se vit plus de manière spontanée, elle se fait à travers un itinéraire associatif ou une prise de conscience personnelle. Je vais souvent en vacances au sud de l'Italie: les gens gagnent un peu d'argent pendant la saison touristique mais n'ont pas de travail le restant de l'année, alors ils sont très solidaires. Lorsque quelqu'un construit sa maison, on l'aide, les gens échangent leurs compétences, partagent les fruits de leur jardin... Dans des conditions de besoin, on est obligé de développer la solidarité. Dans les conditions de faux besoin – les besoins seraient seulement d'avoir des relations – on va le faire plutôt par choix conscient. Etre indépendant c'est extraordinaire mais il faut toujours avoir conscience de ce besoin humain de relation et de partage. Ceux qui sont obligés de s'entraider pour survivre entretiennent fortement les liens sociaux et c'est une vraie richesse.

Quelles sont les motivations de vos professeurs?

C'est un état d'esprit de grande solidarité et d'épanouissement. Ils se sentent humainement enrichis et valorisés: pouvoir donner quelque chose de soi-même qui est utile pour l'autre et la société vaut toujours la peine. Ce sont tous des professionnels que nous rétribuons 30 francs de l'heure. On peut parler de semi-bénévolat. Nous avons demandé une participation à chaque apprenant de 200 francs par année scolaire sinon nous n'arriverions pas à couvrir les besoins. Notre budget n'est pas énorme, 200 000 francs avec lesquels nous faisons fonctionner une école de 300 élèves et tout l'Espace interculturel.

RESIDENCE DU CHATEAU A SIERRE

A VENDRE



1 Appartement 4½ pièces - A VENDRE



R Renggli Architectes EPFL ETZ SIA

GÉNÉRAL-GUISAN 19 CH-3960 SIERRE

INFO@RENGGLI-ARCHITECTES.CH WWW.RENGGLI-ARCHITECTES.CH

T +41 27 456 2000 F +41 27 456 2003

Grâce au Journal de Sierre,

Avis aux annonceurs

atteignez les 40,7 % des boîtes aux lettres munies d'un «Stop pub»!

Par exemple, en glissant votre flyer à l'intérieur du journal pour 12 centimes l'exemplaire...



25'170 exemplaires à 100 % des ménages du district de Sierre y.c. dans les boîtes aux lettres avec «Stop pub».



Votre personne de contact

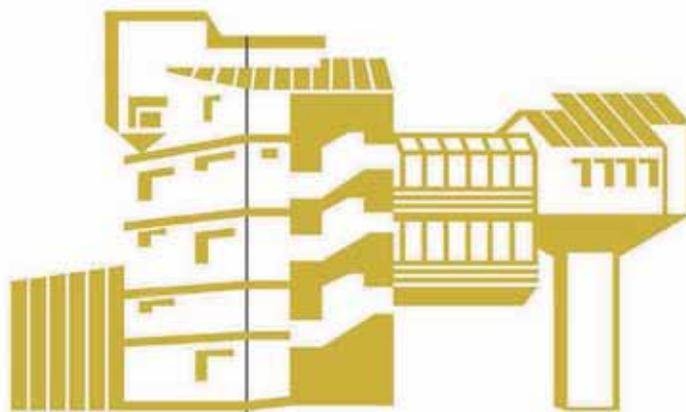
SERGE ROH 079 449 06 03 serge.roh@publicitas.com



CONSORTIUM MAÇONNERIE + BÉTON ARMÉ

MELLY

www.MELLYCONSTRUCTION.ch



Dénériaz Sa

GENIE CIVIL • BATIMENT • CHARPENTE

SPORTS

24

GYMNASTIQUE

FÊTE CANTONALE 2017

Deux week-ends de folie du côté de Chippis. Toutes les catégories y étaient représentées: de 2 à 75 ans, et du matin au soir.



Jonathan Crea a fêté sa double victoire de Brno à sa manière. Il a mis le feu à sa piste fétiche. DR

MOTO CHAMPIONNAT DE SUISSE

Jonathan Crea prend les commandes

SIERRE Dans le championnat de Suisse Superstock 1000, la lutte pour la première place du classement devrait se jouer entre le champion en titre Patric Muff et son dauphin Jonathan Crea. C'est également un duel de marque entre Yamaha et Kawasaki. Pour l'heure, à la mi-saison, avantage au pilote sierrois qui comptabilise 115 points, contre 99 à son adversaire alémanique. «Une victoire rapporte 25 points. Alors, il n'est pas encore temps de s'enflammer. Je vais me donner à fond lors de chaque course et je ferai le bilan à la fin», commente Jonathan Crea.

Reste qu'avec trois victoires et deux deuxièmes places, il montre qu'il est actuellement le meilleur

de la catégorie. «Cela prouve également que si l'on m'avait fourni des pneumatiques en ordre la saison dernière, je ne me serais certainement pas contenté d'une deuxième place au championnat», poursuit le pilote valaisan, qui n'est pourtant pas en mode revanche. «Cela ne sert à rien de rabâcher le passé. J'ai tourné la

page.» Sur sa nouvelle Kawasaki, le Sierrois va vite et étonne le paddock. «Elle possède de nouvelles jantes qui la rendent plus maniable. Nous avons également changé la position du guidon. Elle correspond mieux à ma taille.»

La passe de deux à Brno

Lors du dernier week-end de compétition, ces différents réglages ont débouché sur un doublé en République tchèque. «Ce circuit de MotoGP reste l'un de mes préférés. J'y ai battu mon chrono de la saison dernière. Je ne peux donc qu'être satisfait de mon évolution et du développement de la moto», conclut Jonathan Crea.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

STREETHOCKEY MONDIAUX 2017

Pas d'exploit pour les Suisses

PARDUBICE Avec deux victoires et deux défaites en phase qualificative, l'équipe de Suisse a réalisé le parcours qu'on attendait d'elle lors des championnats du monde 2017. Elle s'est imposée 5-3 contre le Portugal et 6-3 face à l'Italie, les deux moins bonnes formations de son groupe. Les Suisses se sont fait corriger 6-0 par la République tchèque. En revanche, ils ne sont pas passés loin de l'exploit face aux Etats-Unis, ne s'inclinant que 2-1 à 6'18" du terme du temps réglementaire.

Ces performances ont permis aux quatre Sierre Lions – Mario Paulik, Steve Kummer, Mathieu Schildknecht et Alexandre Mermoud – et à leurs coéquipiers de terminer troisièmes et d'affronter... le Canada en quarts de finale.

La barre était trop haute

A ce stade, les Canadiens (au final vice-champions du monde derrière les Slovaques) se sont imposés 5-1, ne laissant aucune chance aux Helvètes. Le seul but suisse de la rencontre a été inscrit par Mario Paulik. Particularité des Mondiaux de streethockey: des matchs de classement doivent encore être disputés après les quarts de finale.

Les Suisses ont donc retrouvé sur leur chemin les Etats-Unis pour une défaite 6-3. Dans la partie pour la septième place, ils ont parfaitement dominé l'Inde 5-0. Une place dans le top 8 était attendue. A quand le vrai exploit?

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Tous les matchs de la Suisse sont à revoir sur: <http://pardubice2017.com>

EN DATES

Les six courses restantes

23-25 juin

Franciacorta (Italie)

11-13 août

Dijon (France)

1er-3 septembre

Lausitzring (Allemagne)

FOOTBALL 70^e ANNIVERSAIRE DU FC LENS

Des terrains au top



René-Claude Emery, président du comité d'organisation du 70^e anniversaire du FC Lens et Jean-Paul Rey, président du club. LE JDS

LENS Le stade du Christ-Roi se transformera en place des fêtes du vendredi 23 juin au dimanche 25 juin. Le FC Lens y célébrera son 70^e anniversaire. C'est René-Claude Emery qui a accepté de présider le comité d'organisation de la manifestation: «J'ai été président du club de 1989 à 1997. J'ai d'ailleurs succédé à l'actuel président Jean-Paul Rey. Lorsqu'il m'a demandé de m'occuper du 70^e anniversaire, en tant qu'ancien je me suis senti investi d'une mission. Notre génération, nous faisons encore un dernier effort afin de céder à nos enfants des installations parfaites.»

Et elles le sont, avec un terrain principal aux normes FIFA équipé d'une pelouse digne des plus grandes équipes. Et avec une deuxième surface de jeu qui vient d'être terminée et qui sera également inaugurée à l'occasion du 70^e anniversaire. «Chaque cinq ans, nous avons organisé une manifestation afin de trouver de l'argent pour financer les nouvelles infrastructures. Elles grèvent énormément le budget du club et leur entretien nous coûte très cher. Je me pose certaines fois la

question de savoir si nous ne ferions pas mieux de garder cet argent pour développer le jeu, former des entraîneurs?»

Du jeu et encore du jeu

Dans une semaine, le programme concocté pour le 70^e fera la part belle au ballon rond. En plus du match du FC Sion, les équipes lensardes messieurs et dames affronteront leur voisin de Sa-

vièse. Un tournoi de vétérans sera également mis sur pied. «Cette fête est destinée aux amis du FC Lens qui sont très nombreux dans la région. Le football est ancré dans la population depuis des décennies», conclut René-Claude Emery. A noter qu'au pied du Christ-Roi, les Lensards se devaient de faire une bénédiction du nouveau terrain.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

LA SAISON DE 3^e LIGUE

«Les gars jouent bien au football»

Le FC Lens a disputé un excellent championnat 2016-2017. Il a terminé au deuxième rang de son groupe de 3^e ligue, derrière l'invincible FC Brigue. En raison de la relégation de Sierre et de Bramois en 2^e ligue, les Lensards n'auront pas droit à un match de barrage pour la promotion. Ils remettront l'ouvrage sur le métier dès la saison prochaine. «Je trouve qu'en plus des résultats, ça joue bien au football. Ces signes positifs nous aident à trouver de l'argent et des bonnes volontés lorsque nous organisons une fête comme celle du

70^e anniversaire du club», commente René-Claude Emery. Le président Jean-Paul Rey se félicite de cette deuxième place et se projette déjà dans l'avenir: «Nous allons devoir compenser certains départs. Ce n'est pas évident pour nous d'attirer des gens de la plaine. C'est à nos joueurs d'activer leurs réseaux.» Le FC Lens peine également à avoir des juniors A. Pour pouvoir s'aligner dans cette catégorie de jeu si importante, il a dû s'allier avec Chermignon, Chalais, Grône, Granges et Saint-Léonard.

EN BREF

FC Sion - FC Chiasso comme match de gala

AFFICHE Le FC Sion sera en camp d'entraînement sur le Haut-Plateau. Il en profitera pour disputer sa première partie amicale à Lens le 24 juin à 17 h. «En raison de la guerre des supporters, nous ne pouvons pas mettre sur pied un Sion - Bâle ou un Sion - Servette», explique le président du CO, René-Claude Emery. «C'est pour cela que Sion rencontre souvent Chiasso, leurs supporters ayant fraternisé.» Il est évident que si un club jubilaire doit investir un saladier dans la sécurité, il n'a pas intérêt à se focaliser sur une affiche de Super League.

Le chiffre

750 000 MILLIONS

Le nouveau terrain du FC Lens aura coûté plus cher que les 500 000 francs prévus à la base. Cette augmentation est due aux travaux de remblaiement, qui ont été pharaoniques. Autant ne pas avoir lésiné sur cette partie du gros œuvre. Au risque de retrouver les juniors E et D, qui joueront là, dans le stand de tir.

Au programme

Vendredi 23 juin

18 h Assemblée générale des arbitres de l'Association suisse de football

18 h 30 Tournoi de vétérans

22 h Animation musicale par DJ Floni

Grillades, raclettes, cantine, bar

Samedi 24 juin

14 h 30 Match Lens - Savièse, équipes féminines

17 h Match de gala Sion (Super League) - Chiasso (Challenge League)

22 h Animation musicale par DJ Gallardo

Grillades, raclettes, cantine, bar

Dimanche 25 juin

11 h Bénédiction du nouveau terrain de football, concert apéritif donné par la fanfare Edelweiss de Lens

12 h 30 Repas populaire

14 h Match Lens - Savièse, équipes masculines

Grillades, raclettes, cantine

EN BREF

Bramois et Sierre jouent les arbitres

RÈGLEMENT La relégation du FC Sierre et du FC Bramois en 2e ligue a une incidence sur toutes les autres divisions.

2e ligue: Chippis monte d'une ligue. Massongex, qui s'est retiré avant le début du championnat, est automatiquement relégué en 3e ligue. Termen et Rarogne l'accompagnent.

3e ligue: Seuls les premiers de chaque groupe sont promus: soit le FC Brigue et le FC Vétroz qui passe au fair-play au détriment de Monthey 2. Pas de chance pour Lens (2e) qui n'aura même pas droit de participer au traditionnel barrage. Cinq clubs vont faire la descente. Le FC Chippis 2 est relégué en 4e ligue.

4e ligue: Même tarif qu'en 3e ligue. Stalden, Chalais, Ardon et l'US Port-Valais montent. Pas de barrage de promotion et quatre clubs descendent: Salquenen 2, St. Niklaus 2, Port-Valais 2 et Troistorrents 2.

5e ligue: Seuls les premiers de chaque groupe accèdent à la division supérieure: soit Brigue 3, Granges 2 et Orsières 2.

FOOTBALL 3^e LIGUE

Mission accomplie

CHALAIS Après avoir frôlé la promotion en troisième ligue l'an dernier déjà, les Chalaisards ont cette fois-ci atteint leur objectif. Ils ont forgé leur succès lors d'un deuxième tour exemplaire. «A Noël, nous n'étions plus favoris, le FC Grône était devant nous. Le staff y a toujours cru et notre régularité a fini par payer. Le binôme d'entraîneurs Benjamin Rudaz-Cédric Savoy a fait de l'excellent travail», explique le président Stéphane Rudaz.

Onze victoires, une défaite

Sur le terrain, cela s'est chiffré depuis le mois de mars par onze victoires et une seule défaite, concédée face à Conthey 3 (1-3), alors que la promotion était déjà acquise à 99%. «C'est typiquement ce qui s'appelle prendre l'adversaire de haut. A notre niveau, on ne peut pas faire tourner l'effectif, au risque de tomber de haut», poursuit le président. Et pendant que le FC Chalais déroulait, le FC Grône s'est complètement désuni. Au final, les Chalaisards possè-



Lors de la dernière rencontre de la saison, le FC Chalais a battu Chermignon sur le score de 4-3. REMO

dent six points d'avance sur les Grônards.

Désormais, la balle est dans le camp du comité, qui va devoir recruter afin de rajeunir quelque peu l'effectif de la première équipe. Il ne pourra pas compter sur la deuxième sur les juniors, encore trop jeu-

nes. «Nous devons donc trouver un joueur par ligne à l'extérieur. Comme nous ne payons pas les gars, nous allons devoir mettre en avant la bonne ambiance de groupe pour attirer des renforts», conclut le président.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

FOOTBALL 2^e LIGUE

Le FC Chippis accepte la promotion

CHIPPIS Les Chippiards ont réalisé une saison parfaite avec une victoire en finale de Coupe valaisanne et une première place au classement de 2e ligue, synonyme de promotion en 2e ligue interrégionale. Yves Devanthery est donc un président heureux. Mais quel titre lui a procuré le plus de satisfaction? «Le succès en Coupe valaisanne va nous causer le moins de soucis... Blague à part, ces deux trophées sont le couronnement d'une saison très bien menée sur le terrain. A nous comité, maintenant, à trouver des sponsors afin d'assurer le budget pour l'exercice à venir. On sait qu'en 2e ligue inter, chaque déplacement coûte entre 1000 et 1500 francs, auxquels il faut ajouter 900 francs d'arbitrage par rencontre», relève Yves Devanthery.

Question financement, un bon tirage lors du premier tour de la Coupe de Suisse peut mettre du beurre dans les épinards des Chippiards. Mais le risque de tomber sur une équipe totalement inconnue au lieu d'un club de Super League existe également.

L'AVF verse 10 000 francs

Consciente des difficultés qu'implique une montée en 2e ligue inter, l'Association valaisanne de football (AVF) verse 10 000 francs à l'équipe promue. «L'intérêt pour le public est moindre, c'est vrai! Il n'y a pas assez d'équipes valaisannes en 2e ligue inter», reconnaît le président de l'AVF, Aristide Bagnoud.

Pour les dirigeants du FC Chippis, un autre facteur avait également son importance:

l'adhésion des joueurs au projet. «Manu Mvuatu, notre meilleur buteur, a été l'un des premiers à dire qu'il restait. Il y a un ou deux gars qui aiment se faire prier, mais dans l'ensemble ils seront

tous de la partie la saison prochaine», conclut Yves Devanthery. Quant à lui, en revanche, il ne s'est encore pas fixé sur son avenir à la tête du club.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY



Eric Ampola (entraîneur), Luis Martins (assistant) et Yves Devanthery (président). Un triumvira heureux. REMO

Résidence «LES CAMÉLIAS» à Miège

À VENDRE dans petit immeuble de 9 appartements

Reste à vendre

2 appartements 4.5 pièces 136.- m² au 2^{ème} étage Fr. 626'000.- (Fr. 4'600.- le m²)
 1 appartement 3.5 pièces 114.50 m² au rez-de-chaussée Fr. 478'000.- (Fr. 4'175.- le m²)

Garages-box Fr. 35'000.-
 Couverts à voitures Fr. 25'000.-
 Places extérieures Fr. 12'000.-

Disponible été 2018



Aménagements personnalisés
 Pompe à chaleur | Couvert à voitures
 Places extérieures | Places de jeux
 Situation et environnement magnifiques,
 à proximité de toutes les commodités

Renseignements et vente:

Dominique Ostertag 027 455 40 13 | www.bagnoud-architecture.ch 027 322 02 85
 www.empasa.ch 079 628 12 07

**KIOSQUE
 LE VIEUX-CHALET**
 Av. Général-Guisan 16
 SIERRE

René DUSSEX
 et sa nouvelle équipe
 vous accueillent avec le sourire.

Ouvert du lundi au vendredi dès 7 h
 Samedi-dimanche dès 8 h

PRESSE – TABACS – LOTERIES

LE JOURNAL DE SIERRE

Vous pouvez consulter «Le Journal de Sierre» en format électronique sur le site www.lejds.ch et retrouvez également des informations à chaud sur sa page facebook.

Le Nouvelliste

partenaire média



HC SIERRE ABONNEMENTS 2017/2018

Cher(ère) supporter(rice),

Vous avez la possibilité de commander votre abonnement, sur le site www.hcsierre.ch, par poste (HC Sierre, Case postale 572, 3960 Sierre) au moyen du talon ci-après ou par mail (info@hcsierre.ch).

Je souscris l'abonnement de saison 2017/2018 suivant (merci de cocher la case correspondante) :

<input type="checkbox"/>	PLACE ASSISE NUMÉROTÉE	Fr. 300.00	- Tour qualificatif - Play-offs complets (hormis éventuels matchs du tour final national de promotion) - Match(s) de qualification à la Coupe Suisse 2018 (à élimination directe, 3 au maximum) Matchs de préparation : entrée libre.
<input type="checkbox"/>	PLACE ADULTE DEBOUT	Fr. 150.00	
<input type="checkbox"/>	PLACE DEBOUT ETUDIANT/APPRENTI (sur présentation de la carte)	Fr. 80.00	

NOM :		PRÉNOM :	
ADRESSE :		TÉLÉPHONE :	
NPA ET LIEU :		ADRESSE MAIL :	
RANGÉE :	NUMÉRO DE PLACE :	SIGNATURE :	

Nous vous invitons à confirmer votre place, par écrit ou par mail, d'ici au 30 juin 2017. Le paiement, quant à lui, devra être réalisé pour le 31 juillet 2017. Passé ce délai, votre place ne pourra plus être garantie.

Merci d'effectuer le paiement sur le compte : UBS, IBAN CH 10 0026 5265 1094 5502 T.

D'ores et déjà, un grand merci et VIVE LE HC SIERRE

- HC Sierre - Alain Bonnet, Président

AUTOMOBILISME CHAMPIONNAT SUISSE DE LA MONTAGNE

Le faux départ de Joël Grand

SIERRE Joël Grand, seul Sierrois à participer au championnat suisse de la montagne, aurait dû débiter sa saison ce week-end à Hemberg (SG). Mais la mécanique en a décidé autrement. «Le vendredi, j'ai effectué des tests en circuit afin de régler ma monoplace. Un problème technique est survenu après seulement quelques tours. J'aurais eu besoin de pièces neuves pour pouvoir participer à cette première manche de championnat. Impossible de me les faire livrer avant une semaine. J'ai dû déclarer forfait», explique le Sierrois.

Ce sera donc partie remise au 2 juillet à Reitnau (AG). Totalement rétabli de son accident de ski de l'hiver 2016, Joël Grand a pu effectuer une préparation idéale. «Pour nous pilotes, c'est surtout le mental qui prime. Nous devons retenir les tracés, voir où il est possible de grappiller quelques secondes, d'améliorer les trajectoires. Physiquement, je m'entraîne seul. Je fais de la course à pied et je me muscle les bras et les épaules», commente le Valaisan.

Les séances de vidéo sont donc primordiales, tant en préparation de saison, que lors de chaque course. Toutes les montées sont analysées et décortiquées. «Nous roulons d'année en année sur les mêmes parcours. Personnellement, je me rends sur place en reconnaissance le week-end avant les courses, afin de constater s'il n'y a pas de petits changements sur le tracé ou sur le revêtement. Cela va conditionner mes accélérations et mes freinages.» Quant aux con-



Joël Grand devra attendre le 2 juillet avant de pouvoir commencer sa saison. Lors des essais de vendredi dernier, des pièces de sa Formule Master ont rendu l'âme. DR

ditions météo, il faut les appréhender sur place, le jour même. «Je regrette l'absence de nouveautés. Cela permettrait de vraiment voir les qualités et les facultés d'adaptation de tous les concurrents», poursuit Joël Grand.

Une victoire en deux litres

Pour cette saison, le Sierrois sera au volant d'une Formule Master de 290 chevaux. Un engin identique ou presque à celui de l'année dernière, puisqu'il possède le même châssis, avec un moteur ayant 30 chevaux de plus. Son ob-

jectif pour la saison à venir: gagner la catégorie des deux litres et faire un top 3 au scratch. «Sur une chaussée sèche, cela va être très difficile de rivaliser avec les trois litres. Mais si une course se déroule sous la pluie, j'ai une chance.» L'idée de s'aligner en trois litres n'a-t-elle jamais traversé l'esprit du pilote valaisan? «Oui bien sûr. C'est un projet que j'essaie de mettre sur pied. Mais pour y arriver, il va falloir doubler le budget. Et c'est bien évidemment là que cela pose problème», conclut Joël Grand.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN CHIFFRES

50 000

C'est, en francs, la somme qu'il faut réunir pour arriver à boucler une saison de championnat suisse de la montagne. Joël Grand y parvient grâce à un repas de soutien et à des sponsors. Mais également parce qu'il loue sa voiture au Team Bossy dans le Jura. Acheter une voiture lui reviendrait trop cher et cela serait surtout plus risqué.

SPORTS EXPRESS

Pas de promotion pour le TC Sierre

TENNIS La première équipe messieurs du TC Sierre s'est inclinée 5-4 à Berne face au Sporting. Cette défaite lors du 2e tour des promotions ne permet donc pas aux Sierrois d'accéder à la LNB. A noter que côté bernois, Yves Allegro (R3) a gagné son double et perdu son simple contre Elia Locher (R2).

La grosse perf de Julien Bonvin

ATHLÉTISME Lors du meeting de Pentecôte, à Bâle, Julien Bonvin du CA Sierre a réalisé une excellente performance. Le Sierrois a passé un palier très intéressant en courant le 400 m en 47"96. Il s'agit là du deuxième meilleur chrono cantonal de tous les temps, chez les juniors derrière les 47"67 d'Alain Sierro réussis en 1990, et

également chez les hommes derrière ce même Alain Sierro en 47"45 en 1992. Cet exploit lui vaut une qualification – après celle obtenue sur 400 m haies – pour les championnats d'Europe juniors de Grosseto en Italie. La limite étant fixée à 48"30.

Tommy Fleetwood à Crans-Montana

GOLF Le joueur anglais de 26 ans

a indiqué qu'il participerait à l'Omega European Masters (7 au 10 septembre). Auteur d'un début de saison très régulier, avec un titre à Abou Dhabi et une deuxième place à Mexico et Shenzhen, Tommy Fleetwood est actuellement le no 2 européen. Avant lui, Lee Westwood, Matthew Fitzpatrick et le tenant du titre Alex Noren avaient déjà annoncé leur participation.

GYMNASTIQUE FÊTE CANTONALE 2017

La gym dans tous ses états

CHIPPIS Organisée sur deux week-ends par les sociétés de Miège Olympic et de l'Etoile de Chippis, la Fête cantonale de gymnastique 2017 fut une très belle réussite. Le dieu de la gym et le dieu du beau temps doivent être de proches cousins.

En quatre jours de compétition, le soleil n'a abandonné les athlètes qu'une demi-journée. La tente de 70 mètres de long sur 30 mètres de large – une exigence de Gym Valais – réservée pour les concours n'a donc pas eu toute son utilité. Quant aux trois soirées, elles furent, elles, beaucoup plus... arrosées.

Miège et ses filles

A domicile, ou presque, puisque la manifestation s'est déroulée sur la place des Sports de Chippis (pour une raison d'espace à disposition), Miège Olympic était impliquée aussi bien dans l'organisation que sur le terrain. «Nous avons dans nos rangs 95 jeunes et 16 actives. Nous acceptons tout le monde, mais il faut bien reconnaître que la gymnastique touche essentiellement les filles», commente Anne-Véronique Clavier Schwery, responsable technique de Miège Olympic.

Les Miégeoises ont présenté leur partie gymnastique dans la grande tente. Cette particularité peut-elle déstabiliser les participantes? «Pas vraiment. Lors de



Les filles de Miège ont participé dans la catégorie Jeunesse A, le premier samedi de compétition. LE JDS

chaque concours, il s'agit pour elles de bien appréhender la géométrie des lieux. La halle, même provisoire, possède l'avantage de protéger du soleil et surtout du vent pour les exercices avec engins, comme ruban ou ballon. Ici, avec la hauteur qu'elle a, elle est parfaite», explique Aline Mondo, monitrice et membre du comité d'organisation de la manifestation. Dans ce genre de prestation, le choix de la musique est également très important. Qui décide quoi? «Ce sont les monitrices qui choi-

sissent la musique. Elle doit raconter une histoire, avoir différents rythmes, des changements d'intensité. Mais il est évident que les gymnastes doivent adhérer au projet. C'est long de travailler une année sur une musique qu'on n'aime pas», poursuit Delphine Perren, monitrice à Miège Olympic.

Le show alémanique

Le premier week-end a été entièrement dédié à la jeunesse. Une semaine plus tard, ce sont les

adultes qui ont pris le relais avec de nombreuses sociétés venues de Suisse alémanique. Le spectacle a été assuré, tant lors des exercices de gymnastique que lors des soirées. Autant les enfants font passer le sport en premier lieu, autant les actifs placent le côté fête au sommet de l'échelle. Et ils ont réussi à allier les deux du côté de Chippis.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

La prestation de la société Miège Olympic (Jeunesse A) est à retrouver sur la page Facebook du «Journal de Sierre»: <http://www.facebook.com/journaldesierre>

LE BILAN FINAL**Une carte postale proche de la perfection**

A l'heure du bilan final, Rita Schiavo et Vincent Fauchère, les deux coprésidents du comité d'organisation de cette Fête cantonale de gymnastique 2017, arboraient un large sourire. C'est donc que la manifestation s'est bien déroulée. Avis partagé par Olivier Perruchoud, président de Chippis:

«C'est une superbe publicité pour notre commune. La place des sports se prête particulièrement bien à ce genre de manifestation.»

Les deux week-ends auront réuni entre 5500 et 6000 personnes. Des gymnastes, mais également des spectateurs et des fêtards venus participer aux soirées. «L'investissement en temps a été très lourd, mais il a valu la peine. Paradoxalement, nous avons trouvé plus facilement des bénévoles pour la deuxième partie de la manifestation. Les gens ont trouvé cela sympa et nous ont demandé de revenir», relève Vincent Fauchère.

Maintenant, il ne reste plus qu'à savoir si à l'avenir de petites sociétés de gymnastique tenteront encore de relever un tel défi?



De la catégorie parents-enfants à celle des seniors, tout le monde a eu sa place sur le terrain de football de Chippis. LE JDS

FOOTBALL 4^e RAIFFEISEN FOOTBALL CAMP À SIERRE

La fierté d'apprendre

SIERRE La société MS Sports organise les Raiffeisen Football Camps dans plus de 80 villes en Suisse. Ce programme n'a de cesse de se développer en Romandie. «La Chaux-de-Fonds vient de se rajouter à la liste. Et nous avons également mis sur pied une semaine à Savièse à Pâques. Malgré une date en début de saison, nous avons réuni 92 jeunes», commente Jean-Paul Biaggi, chef de camp, qui sera également en charge de celui de Sierre, du 26 au 30 juin. Comme les vacances scolaires sont étalées, cela permet de multiplier les stages d'entraînement. Ils sont destinés aux jeunes de 7 à 14 ans. Et pas besoin de faire partie d'un club pour participer. «Les filles sont également les bienvenues. Elles représentent à chaque fois 10% des inscriptions. Nous avons toujours une dame dans notre staff de coaching. Cela a un côté rassurant.»

Du lundi au vendredi, deux séances quotidiennes entrecoupées du repas de midi – pris au restaurant du TC Sierre, à côté de la place de sport – seront au programme. Comme cela reste un camp de vacances et non pas un stage de préparation à la saison, des activités de détente seront également proposées. «Toujours autour du thème du ballon rond. Les journées sont ponctuées par des matchs. Un concours de tirs

au but aura lieu et le mercredi sera placé sous le signe des olympiades. Elles se composeront de jeux de précision avec ballon, de sprints chronométrés, et nous aurons même un radar pour mesurer la vitesse des tirs. Les enfants adorent ça, c'est du concret», explique le chef de camp, Jean-Paul Biaggi. Les meilleurs de ces concours sont invités avec leur famille au Raiffeisen Day. Il est toujours couplé avec un match de Super League et a eu lieu dimanche dernier à Lucerne.

Joue-la comme Messi ou Cristiano Ronaldo

Les camps sont axés sur la notion de technique. Les coaches ne sont pas là pour former physiquement les participants. «Les jeunes s'identifient volontiers à de grands joueurs. J'aime bien leur apprendre à maîtriser le ballon avec des exemples: le passement de jambes de Ronaldo, le coup du foulard de Messi. Il est important de dire aux plus petits de ne pas toujours jouer en arrière, mais plutôt de faire le geste juste afin de créer un surnombre. Et ça fonctionne bien. Des années plus tard, des juniors me parlent encore des gestes techniques appris lors des camps», poursuit l'ancien gardien.

Lors de la semaine à Pont-Chalais, c'est le FC Sierre qui



Cette semaine de football sera placée sous le signe du jeu. C'est un camp de vacances, pas un stage de préparation. DR

joue le rôle de club partenaire. Il met des entraîneurs à disposition et peut proposer une activité estivale ludique à ses joueurs. Il arrive aussi que des enfants qui n'avaient pas forcément d'équipe s'approchent du club partenaire. A noter également que chaque année, le FC Sion délègue certains de ses joueurs pour venir à la rencontre de la relève. L'an dernier, Vincent Sierro et Daniel Follonier étaient de la partie.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN CHIFFRES

85

C'est le nombre de jeunes qui sont attendus durant le Raiffeisen Football Camp de Sierre. Les inscriptions marchent fort, mais il reste encore de la place pour ce stage, qui se déroulera à Pont-Chalais du 26 au 30 juin prochain.

Informations complémentaires et inscriptions: www.mssports.ch/fr

JEAN-PAUL BIAGGI, CHEF DE CAMP ET ANCIEN GARDIEN

**«Je n'ai pas perdu la finale de la Coupe, j'ai fait médaille d'argent»**

Jean-Paul Biaggi (photo) met désormais son expérience au service de la jeunesse. Après avoir été formé à Martigny, il a joué en Ligue nationale A avec Sion (3 saisons), Saint-Gall (4 saisons) et Neuchâtel Xamax (3 saisons). Une fois sa carrière de gardien terminée, il a réussi tous les examens d'entraîneur, jusqu'à devenir instructeur FIFA. En tant que représentant de l'Association suisse de football, il a pu voyager dans de nombreux pays. «J'ai aussi eu des fonctions dans la formation avec les U16, U18 et U21, sous l'aire Köbi Kuhn», relève Jean-Paul Biaggi.

En cette période post-finale de Coupe de Suisse, l'ancien portier est étonné de la réaction du public valaisan suite à la défaite d'il y a une semaine face au FC Bâle. «J'ai joué deux fois la finale. Je l'ai gagnée avec Saint-Gall et j'ai l'habitude de dire que j'ai fait la médaille d'argent avec Neuchâtel Xamax. Aux Jeux olympiques, un sprinter qui finit deuxième a une médaille d'argent. C'est pour cela que je ne comprends pas les comportements de ces derniers jours. Le parcours des Sédunois en Coupe de Suisse a été bon puisqu'ils ont été jusqu'en finale. Il n'y a

pas tout à jeter.» Dans la famille Biaggi, le fils Olivier a également remporté le trophée avec le FC Sion en 1997, l'année du doublé. Depuis les années 70, qu'est-ce qui a le plus changé dans le football? «Pour les gardiens, c'est l'apparition des gants. Nous jouions à mains nues. Il fallait avoir des doigts musclés. Et en général, un respect qui fout le camp. Les acteurs et les spectateurs ne respectent plus du tout les règles. C'est pour cela que durant nos camps, nous parlons beaucoup de respect avec les enfants», conclut Jean-Paul Biaggi.

SORTIR

28

CIRQUE

CIRQ'À'SIERRE L'école de cirque sierroise présente son spectacle sous le chapiteau du cirque Starlight.

WEEK-END AU BORD DE L'EAU COULEUR 3 DIFFUSE SEIZE HEURES DE DIRECT

Le festival devient pérenne

SIERRE Christophe Zwissig l'avait dit aux médias lors de la 10e édition du festival Week-end au bord de l'eau: «Nous ne savons pas encore si nous continuerons après cet anniversaire...» Le Sierrois sous-entendait qu'il voulait se départir de son poste et assurer une relève pérenne. Désormais, c'est chose faite. Week-end au bord de l'eau est devenue une fondation à but d'utilité publique, deux directeurs ont repris les rênes du festival. «Nous tenions à pérenniser les acquis en conservant le savoir-faire des anciens et en professionnalisant les postes. On ne dissout pas une fondation comme une association», se réjouit Christophe Zwissig. Un cahier des charges bien établi, la création de onze postes sous mandat: la transmission du festival à la nouvelle génération est désormais assurée. Adrien Sierro et Gaïane Héritier se sont lancés dans l'aventure en codirigeant désormais le festival budgétisé à 450 000 francs. Ancien footballeur au FC Sion, aujourd'hui étudiant en master à HEC Lausanne, Adrien Sierro n'était pas prédestiné à jouer dans la cour des festivals. Berlin, où il a séjourné une année, l'a rapproché d'un monde culturel qu'il connaissait peu. «Comme j'habite près du lac de Géronde, j'allais au festival en voisin. Du



Les membres du nouveau comité: Olivier Ganzer (président de la fondation), Gaïane Héritier (codirectrice), Adrien Sierro (codirecteur du festival), David Bonjour et Olivier Brighenti, fondateurs de Hoppy People, partenaires. DR

dehors, on croit que tout est facile, on ne se rend pas compte de l'organisation qu'il faut déployer...» Depuis, l'étudiant aligne les séances, les réunions avec la Ville, mais apprécie déjà beaucoup l'exercice.

Gaïane Héritier travaille depuis cinq ans comme responsable des relations publiques pour le Théâtre du Baladin de Savièse, où elle vit. Formée en communication et marketing, elle était une habituée du festival: «Je l'appréciais beaucoup, il marque le début de l'été et ne se limite pas à une programmation musicale. C'est tout une ambiance, un concept et un festival à taille humaine», explique-t-elle. C'est vrai, Week-end au bord de l'eau est devenu pratiquement une marque, où les festivaliers vont les yeux fermés car la formule, savamment orchestrée, est devenue le premier rendez-vous des festivals de l'été de la région.

«Une merveilleuse opération de com pour le festival, mais aussi pour Sierre»



CHRISTOPHE ZWISSIG
PROGRAMMATEUR
ET RESPONSABLE
COMMUNICATION
DE WEEK-END AU
BORD DE L'EAU

Couleurs 3, en direct, durant 16 heures

La chaîne de radio RTS Couleur 3 a choisi le festival Week-end au bord de l'eau pour marquer d'une pierre blanche la clôture de sa grille de programmation des 4 dernières années. Le 30 juin, Couleur 3 diffusera seize heures de direct depuis la place de l'Hôtel-de-Ville le matin (9 à 12 heures), puis

dans l'aire de la 11e édition du festival au lac de Géronde (16 heures à minuit). Joli coup de projo sur la Cité du Soleil. «L'idée est d'être plus présent auprès de notre public et profiter des festivals qui partagent notre philosophie pour divertir mais aussi pour partir à la rencontre des acteurs culturels de Sierre», explique Nicolae Schiau, nouveau directeur de Couleurs 3. Toute la chaîne sera présente pour clore la grille et pour lancer la grille d'été avant de proposer de tout nouveaux programmes dès la rentrée. La Ville est mise à contribution, tout comme l'Office du tourisme. Café-croissant offert sur la place de 9 à 10 h et apéro organisé par Vinum Montis. «Nous avons voulu que la rencontre soit un événement pour la ville comme pour le festival», explique l'ancien directeur, Christophe Zwissig.

ISABELLE BAGNOUD

Tout le programme et réservation sur le site www.auborddeleau.ch

LES DATES

Week-end au bord de l'eau

Du 30 juin au 2 juillet, lac de Géronde.
Abonnements 3 jours ou à la carte.
Réservation sur www.auborddeleau.ch

11^e SLOWUP DIMANCHE 4 JUIN DE 10 H À 17 H

L'aire de Géronde a l'air cool



Géronde: une aire de passage aussi bien qu'une aire de repos et de détente durant cette journée du slowUp 2017. ARCHIVES NF

SIERRE Principe de base du slowUp: le parcours de 38 km, entre Sion et Sierre, peut être emprunté à la guise des participants. Aucune zone d'entrée ni de sortie en tant que telle, juste des points de repère et de repos avec les aires de Sion, Bramois, Grône, Chalais, Sierre et Granges. Celle de Chippis a été abandonnée pour une année en raison de la Fête cantonale de gymnastique qui se déroulera également le dimanche 4 juin.

Dans le district, les aires de Grône et de Chalais (espace Bozon) seront animées par les Jeunesses des deux villages, celle de Granges a été remise aux bons soins du Golf-Club de Sierre. Jusqu'en 2015, la zone de

détente de la Cité du Soleil se trouvait à la plaine Bellevue. En raison des travaux de construction de la future école de commerce, elle a été déplacée sur le site de Géronde. «Malgré un court passage en gravier, je n'ai eu que des échos positifs», commente Romain Zufferey, président de l'UHC Sierre, qui s'occupait de l'aire sierroise avec son club d'unihockey. En février, il a passé la main à Aurélie Bertholet, étudiante en tourisme à la HES de Sierre. Elle effectue un stage auprès de la Fondation pour le développement durable des régions de montagne, qui met sur pied le slowUp.

A Géronde, les animations ainsi que les points de restauration seront

très variés. «La traditionnelle vente aux enchères de vélos sera reconduite entre 10 h 30 et 12 h 30. Elle est organisée en collaboration avec les polices municipales de Sion, de Sierre et le TCS section Valais», explique Aurélie Bertholet.

Fermeture totale des routes

A côté des tirs au but de l'UHC Sierre et des démonstrations de danse de la Compagnie Zevada, il y aura de nouvelles choses à voir: Farah-Dogs (démonstration de chiens d'assistance), la forêt valaisanne, de la slackline ou encore du mölkky (jeu de quilles finlandaises).

Le slowUp possède également la particularité de se dérouler sur des

routes fermées de 9 h à 17 h. Sécurité oblige. Mais même le Tour de Suisse et le Tour de Romandie cyclistes n'ont pas droit à autant de considération. Les automobilistes sont avertis. En cas d'écart de conduite, ils s'exposent à de lourdes sanctions. En revanche, tous les véhicules qui roulent à la force du mollet auront toute la route pour eux. En cas de météo favorable, ce sont 20 000 rouleurs qui sont attendus dans le Valais central. «C'est vrai que le soleil est un gage de réussite, mais notre manifestation aura lieu par tous les temps», conclut Aurélie Bertholet. **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

Information et parcours détaillé:
www.slowupvalais.ch



Les quatre Sierrois participant aux Mondiaux: Steve Kummer, Mathieu Schildknecht, Mario Paulik et Alexandre Mermoud.

NICOLAS MÉTROZ

STREETHOCKEY SIERRE LIONS

Le format mondial

SIERRE Place aux champions du monde de Pardibuce en République Tchèque (1er au 10 juin). L'équipe nationale est tombée dans le groupe du pays hôte, des Etats-Unis, du Portugal et de l'Italie. Quatre Sierrois sont du voyage: Steve Kummer, Mathieu Schildknecht, Mario Paulik et Alexandre Mermoud. Comment ont-ils occupé leur temps depuis la finale de la Coupe de Suisse gagnée le 15 avril? «Comme nous sommes

de nous motiver pour aller jouer au terrain, courir ou faire du fitness», commente Steve Kummer, qui participe à ses premiers Mondiaux seniors. Les entraîneurs de l'équipe de Suisse ont également su garder la pression avec des stages d'entraînement à répétition durant les derniers week-ends.

Côté féminin, pas d'équipe de Suisse pour cette édition 2017 des championnats du monde.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

RÉNOVER CONSTRUIRE





RION
Tapis d'Orient

- Parquets en tous genres ponçage + imprégnation + huilage
- Moquettes
- Sols PVC
- Linoléum
- Rideaux
- Tapis d'Orient



Jean-Claude Rion
Sierre

les
pros
des sols

Beausite 2 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 44 53
Venthône



WILLIAM REY
plâtre peinture sàrl

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch



Peinture décorative
Faux-plafond
Plafond acoustique
Isolation périphérique



www.zims.ch

Acier- Inox- Alu 

Barrière
Portail
Escalier
Porte de garage

Zimmermann Construction Métallique SA
Rte de Chippis 69 - 3966 Chalais - 079 507 54 59

Rénovation de: SYSTEME

BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTI GLISSE



RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65
internet: www.renobad.ch - email: sch-alfred@bluewin.ch

LOUREJOINTS

TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ
ASSAINISSEMENT DE BÉTON
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES
ENDUITS ÉTANCHES
INJECTIONS

A. LOUREIRO
Case postale 18 3968 VEYRAS
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47
www.lourejoints.ch

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

EP:MAROTTA

Multimédia & Electroménager

Notre
service
fait la
différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38



COULEURS & VERNIS
Votre Fournisseur

Sierre - Ile Falcon
Tél. 027 455 50 47 - Fax 027 455 87 17

FAITES CONFIANCE AU N°1
DES FOURNISSEURS DE PEINTURES ET ISOLATIONS EN VALAIS

ILECOLOR - DE VRAIS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

Pergola





LAMATEC sa

Sierre/Conthey
027 455 50 50
079 220 48 92

ART ET MUSIQUE CONCERT GRATUIT POUR SES 30 ANS

Une formule qui ne faiblit pas

SIERRE Art et Musique a été créé il y a trente ans, reprenant les activités des Jeunesses musicales de Sierre. Trente années de concerts classiques organisés pico-bello, à la salle de l'Hôtel de Ville le dimanche à 18 heures, par un comité à l'unisson, bénévoles et passionnés de toujours et dont on peut saluer la qualité de la programmation. Pour marquer l'événement, l'association propose un concert gratuit ce dimanche 18 juin à 18 heures à la salle de l'Hôtel de Ville. La pianiste russo-belge Irina Lankova, qui fait partie de l'élite très confidentielle des Steinway artists, interprétera des œuvres de Schubert et Rachmaninov.

Départ de Françoise Lehner

Jour de fête mais aussi jour de départ pour Françoise Lehner, responsable du choix musical d'Art et Musique, qui après vingt-huit ans de très loyaux services, tire sa révérence. Non pas qu'elle semble fatiguée par l'exercice, elle continuera à écumer les concerts et festivals mais l'octogénaire préfère quitter l'association «en forme»! Champérolaine d'origine, Françoise Lehner s'est installée à Sierre il y a cinquante-cinq ans. Pianiste professionnelle, longtemps professeure au Conservatoire, elle garde des souvenirs lumineux de chaque rencontre musicale. «Beaucoup de musiciens ont dormi chez nous et j'ai un bon piano!» dit-elle, se souvenant avec plaisir des discussions avec Jeremy Menuhin, fils de Yehudi. Jacques Besse, président de l'association, est reconnaissant, il pèse ses mots lorsqu'il parle des choix musicaux judicieux. La force de Françoise Lehner est d'avoir su dénicher les talents, les jeunes prodiges, les premiers prix, conseillée parfois par Francesco Walter du Festival d'Ernen. Elle possédait toujours la même stratégie pour aborder les musiciens: à la fin du concert, la professeure rejoignait les coulisses et après les félicitations d'usage débutait toujours par: «Pablo Casal a joué dans la salle de l'Hôtel de Ville, Astor Piazz-

Jacques Besse, président d'Art et Musique et la pianiste Françoise Lehner qui quitte, après vingt-huit ans, l'association.



zola aussi et selon Martin Engstroem, directeur du Festival de Verbier, nous possédons la meilleure acoustique du canton pour la musique de chambre!»

Des abonnements en augmentation

Art et Musique, on l'a souvent dit à son propos, tient la bonne formule: son créneau horaire convient à beaucoup, sa programmation, cohérente, privilégie la musique de chambre et le piano, le partenariat établi avec Espace 2 permet l'organisation d'un concert plus ambitieux et la pause estivale est judicieuse (les festivals sont suffisamment nombreux partout!). Enfin, Art et Musique prend soin de programmer quelques Valaisans et assure après chaque concert, la rencontre entre public et artiste. Le budget de 60 000 francs reste stable, les fréquentations sont en légère augmentation avec 61 abon-

nements de saison et 64 abonnements de soutien. On vient à Sierre, de partout, du Haut-Plateau par exemple où les résidents mélomanes n'ont pas l'habitude de payer des concerts aussi bon marché! «Ce qui a changé aujourd'hui? Le nombre impressionnant de demandes que nous recevons par internet notamment. Il faut évaluer, répondre à chaque fois, dire non, c'est terriblement difficile de dire non!» explique Jacques Besse.

Du côté de la programmation, la relève est déjà assurée, Barbara Borse s'occupera désormais des choix musicaux. «C'est une excellente musicienne, professeure de piano au conservatoire, elle a enseigné d'ailleurs le piano à Lauriane Follonier», conclut Françoise Lehner, confiante. **ISABELLE BAGNOUD LORETAN**

Irina Lankova, salle de l'Hôtel de Ville, dimanche 18 juin à 18 h. Entrée libre.

CAPSUL NOUVEAU CD

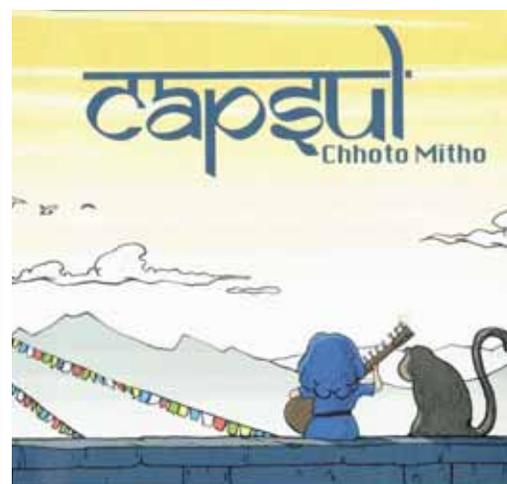
Droit au cœur

SIERRE Capsul c'est d'abord la voix douce et reconnaissable d'Alice Richtarch, la guitare de Greg Pittet, la batterie de Gaël Guélat, la contrebasse de Samuel Pont et un graphisme signé Igor Paratte. Ici, le combo signe un nouvel album, «Chhoto Mitho», enregistré à Katmandou à l'automne 2016 lors d'un échange culturel fructueux avec le groupe Kutumba, ensemble instrumental folklorique. A l'écoute, c'est un bijou de sonorités parfaitement orchestrées où les sons d'instruments

traditionnels (flûte, violon népalais, tabla ou cithare) se mélangent très naturellement au quatuor sierrois. Les ballades folks, ethno ou aux accents jazzy, les paroles moins légères qu'il n'y paraît, plongent l'auditeur dans les «saveurs du détail». Capsul avec cette «force tranquille» qui le caractérise réussit à toucher les cœurs et les oreilles. C'est savamment simple. Ne manquez pas le vernissage de l'album ce soir à Sion!

IBL

Vernissage ce soir, vendredi 17 juin à 21 h, Ferme-Asile, Sion.



ARTS DU CIRQUE CIRC'À SIERRE SOUS CHAPITEAU

Les petits acrobates

SIERRE Les arts du cirque font partie de l'ADN de la région. Sophie Albasini, Etienne Arlettaz, Stefan Hort, Sarah et Tania Simili ou encore les productions de Labo'Cirque, laboratoire suisse de cirque contemporain, qu'on a découvert dans la programmation du TLH-Sierre, continuent de tracer des pistes originales. Alain de Preux dirige l'école Circ'à Sierre et présente le spectacle de son école, ce samedi 17 juin à 14 h 30, sous le chapiteau du cirque Starlight, précédant les deux représentations du cirque Starlight qui fête ses 30 ans: «Oui, l'engouement dans la région est certain. De notre côté, nous ne sommes pas professionnels, mais nous prenons énormément de plaisir.» Durant quinze ans, Circ'à Sierre s'est déroulé dans le cadre de Sierre Gym. Aujourd'hui indépendante, l'école dispense ses cours aux enfants âgés de 7 à 17 ans, elle est l'unique école de Sierre. «Les plus âgés rejoignent parfois ensuite des écoles professionnelles», explique le directeur, qui a découvert le cirque dans le cadre de l'enseignement du basket! Circ'à Sierre propose des cours ex-



Une jolie sirène «pêchée» par Alain de Preux à Géronde et que l'on retrouvera lors du spectacle de cirque de Circ'à Sierre, «Les quatre saisons», samedi 17 juin à 14 h 30 sous le chapiteau du cirque Starlight qui se produira aussi à Sierre pour ses 30 ans. MURATILERI.

trascolaires, mais aussi de nombreuses animations lors d'événements siérois, participant à la vie locale associative. L'amour du cirque, la passion de l'enseignement font de Circ'à Sierre un acteur qui compte. Le spectacle à découvrir sous un vrai chapiteau s'inspire des «Quatre saisons» de Vivaldi. Les quatre groupes d'élèves présenteront chacun l'une

des saisons, chorégraphiées par une professionnelle. Les parents ont contribué aux costumes et décors, tous ont réuni leur savoir-faire pour créer une belle aventure humaine et formatrice.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Réservations Circ'à Sierre: adp@netplus.ch ou au 078 625 30 78. Le cirque Starlight présente son spectacle le 17 juin à 20 h et le 18 juin à 14 h.

DANSE PERFORMANCE

Le mouvement dans la vie

SIERRE La carrière d'une danseuse évolue. Sophie Zufferey l'a bien compris, elle qui aime panacher sa trajectoire de passionnantes formations. La rencontre avec Anna Halprin a été décisive ces trois dernières années. Pionnière américaine de la danse contemporaine, du happening et de la performance, Anna Halprin a aujourd'hui 97 ans, mais le temps ne semble pas avoir d'emprise sur elle puisque Sophie a pu travailler avec la grande dame à deux reprises. Elle suit aussi de-



Sophie Z. désormais fait évoluer sa carrière vers la performance. De nouveaux territoires à défricher.

LEA MONA KNADE

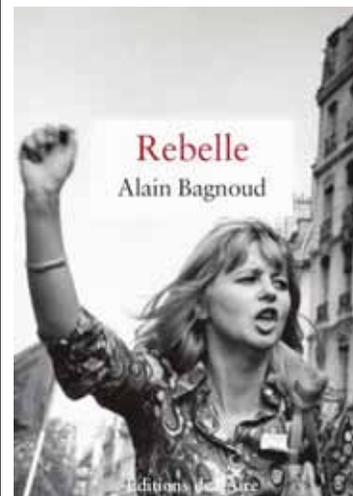
puis trois ans la formation «Life Art Process» qu'Anna Halprin dispense avec sa fille. «Elle a déclenché chez moi l'envie d'un travail qui vise à mettre en mouvement ce qui me tient à cœur, en lien avec mon parcours, où nous apprenons à connecter nos corps aux sentiments et à notre vie. Pour moi, c'était nouveau, car j'avais beaucoup de peine à ne pas séparer totalement art et vie. J'y ai trouvé une grande liberté d'expression et un terreau très créatif», explique la danseuse qui a choisi de travailler sur la thématique de la mue, de la transformation et des différentes couches qui nous composent. «Durant une année, nous avons planché sur une thématique que nous voulions aborder, cela n'a pas été facile mais aujourd'hui je découvre de nouvelles énergies et une nouvelle démarche de travail.»

On a pu voir récemment la Sierroise performer sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Un «retour» confiant, où le public fait évoluer les tableaux: «Les performances sont comme des processus qui ne cessent de progresser, où le public peut participer.» Une mue qui s'accompagne aussi d'un changement de nom d'artiste: c'est désormais Sophie Z. qui a pris en main son destin. Soyez attentif cet été, on risque de la croiser. I.B.L.

LU

Libertaire

OLLON Le dernier livre d'Alain Bagnoud évoque la période de contestation des «seventies»: libération sexuelle, vie en communauté, retour à la nature... L'écrivain campe avec brio des personnages hauts en couleur et rocambolesques qui vivent sans entraves dans la mouvance hippie.



Au cœur du récit, un jeune journaliste culturel, guitariste à ses heures, fils d'une mère «rebelle», militante, écolo, qui refuse de lui révéler le nom de son père. La recherche de ce père inconnu forme la trame de ce récit qui tient en haleine le lecteur. Recherche en paternité? Oui, mais sans pathos. «Je n'ai pas voulu rédiger un roman psychologique», explique l'écrivain. L'action se déroule dans un village de montagne décrit avec un grand souci du détail. Il rend admirablement l'ambiance et les couleurs de ce lieu (Saint-Luc). Ces descriptions qui ponctuent la progression du récit sont de petits chefs-d'œuvre d'écriture! Poétiques, visuelles, elles expriment aussi bien les vibrations du ciel que la lumière des mélèzes ou le sol orange couvert d'aiguilles mortes... La plume d'Alain Bagnoud déploie ici toute sa puissance évocatrice. Le roman manie également l'humour, posant un regard critique sur certaines dérives d'une époque foisonnante qui prônait les valeurs libertaires.

«Rebelle» confirme le talent d'un écrivain qui nous livre ici l'un de ses meilleurs livres.

JEAN-MICHEL BONVIN

«Rebelle», Editions de l'Aire.

AU CASINO**WONDER WOMAN**

Vendredi 16 juin à 20 h 30; samedi 17 et dimanche 18 juin à 17 h 30. Film d'aventures américain en 3D de Patty Jenkins avec Gal Gadot, Chris Pine (VF - 12 ans).

LA MOMIE

Vendredi 16 juin à 17 h 30; samedi 17, dimanche 18, lundi 19 et mardi 20 juin à 20 h 30. Réalisé par Alex Kurtzman. Film d'épouvante avec Tom Cruise et Sofia Boutella (VF -14 ans).

**AU BOURG****PIRATES DES CARAÏBES 5**

Vendredi 16, samedi 17 et dimanche 18 juin à 18 h. Film d'aventures et fantastique avec Johnny Depp et Javier Bardem (VF - 12 ans).

CE QUI NOUS LIE

Vendredi 16, samedi 17, dimanche 18 et mardi 20 juin à 20 h 30; lundi 19 juin à 18 h. Comédie dramatique de Cédric Klapisch avec Pio Marmai, Ana Girardot et François Civil (VF - 8 ans).

LES VOYAGES EXTRAORDINAIRES D'ELLA MAILLART

Lundi 19 juin à 20 h 30 et mardi 20 juin à 18 h. Documentaire de Raphaël Blanc en présence du réalisateur (le lundi 19).

La Parade

SIERRE L'Aslec organise aux Anciens Abattoirs une grande journée ouverte à tous sur le thème des conditions des migrants LGBT (lesbiennes, gays, bisexuels et transgenres) qui se déroulera ce samedi 17 juin dès 16 heures. Dans certains pays, l'homosexualité est considérée comme un crime puni de prison ou de mort. La journée a pour objectif de sensibiliser aux difficultés rencontrées par les homosexuels dans certaines régions d'Europe et d'ouvrir le dialogue et les échanges. Les rencontres auront lieu autour d'une émission de radio (Vibration Gayradio), un projet de danse, orchestré par de jeunes Sierrois promouvant la tolérance et une projection cinéma suivie d'une discussion.

Fête du village

NIouc La fête du village se déroule dimanche 18 juin au couvert de Niouc. Dès 11 heures, apéritif et repas surprise «Sortez la nappe à carreaux». Balade à dos de jument, tombola, pistes de pétanque, animation musicale... Les desserts de toutes sortes sont les bienvenus!

Yapagnoloch

SIERRE Pour fêter le troisième anniversaire du Café du 1er Août, les attachants Yapagnoloch assurent l'animation musicale le 24 juin à 17 heures.

Cours d'été à l'ECAV

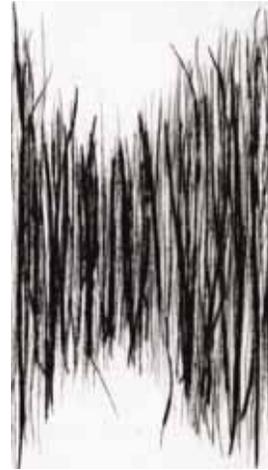
SIERRE L'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV) propose trois cours d'été en collaboration avec le Parc naturel régional Pfyng-Finges. Sous la forme d'un séjour d'immersion, vous pourrez découvrir une région particulière du parc et expérimenter un geste artistique qui se développe en étroite interaction avec le paysage. François Locher propose «Carnet de voyage» du 11 au 14 juillet avec, au programme, la forêt brûlée, quelques villages traditionnels qui surplombent la vallée et des lieux secrets à découvrir en marge des

ŒUVRES SUR PAPIER

SION Pierre Zufferey expose ses «Papiers peints», œuvres sur papier à la nouvelle galerie Les Dilettantes à Sion. Le finissage est prévu ce soir de 17 à 19 heures.

Une invitation à découvrir un travail plus intimiste du peintre sierrois, habitué aux grands formats. Ici, les monotypes, graphite, laques et pigments sur papier sont les procédés qui permettent à l'artiste d'expérimenter de nouvelles techniques d'impression. Parfois ce sont des éléments naturels – graminées, herbes sauvages – qui inspirent et conditionnent l'impression, d'autres fois c'est une gestuelle ou une dynamique qui conduit à la réalisation.

L'exposition est encore visible aujourd'hui et demain, samedi 17 juin, de 10 à 17 heures.



chemins fréquentés. Au fil des promenades, l'occasion de composer un récit de voyage personnel mêlant l'image et le texte. Nicolas Vermot-Petit-Outhenin et Petra Koehle proposent du 22 au 25 août un atelier photographique dans le vallon de Tourtemagne. Dans une nature préservée, l'occasion de traduire cette expérience singulière par la photographie. Enfin, Aurélie Strumans et Meret Knobel proposent du 8 au 10 septembre un atelier résidentiel à la découverte du cirque rocheux de l'Illeggraben. L'utilisation du smartphone permettra à chacun de traduire cette expérience par l'image et le son. Les différentes traces visuelles et sonores serviront à la réalisation d'une vidéo. **Information** au 027 456 55 11 et programme détaillé sur www.ecav.ch

Concert

SAINT-LÉONARD A l'occasion du nouvel aménagement de l'église et du relevage des orgues, Edmond Voeffray à l'orgue et le chœur La Léonardine donneront un concert à l'église le 17 juin à 19 heures. Des œuvres notamment de Palestrina, Frescobaldi, Passereau ou Mozart interprétées

par un chœur fort de 35 chanteurs, dirigé par Jean-David Waeber et par Edmond Voeffray, organiste titulaire de la cathédrale de Sion.

Fête de la musique

MURAZ Flatus organise la 3e Fête de la musique avec, comme à l'accoutumée, entre 16 et 20 heures, le défilé des Vallensis Highlanders Pipes and Drums, les aubades réalisées par l'Amicale des carillonneurs de Muraz, le chœur Edelweiss et différentes chorales de la région, le concert d'orgue donné par Javier Artigas sur le thème du 380e anniversaire de la naissance de D. Buxtehude. Concert d'Enrico Casularo et du Alsibana Saxophone Quartet. Pour la première fois, à 15 heures, des ateliers d'initiation musicale et de flûte à bec pour les enfants de 4 à 12 ans (inscription au 078 908 00 89). **Entrée libre.**

Belle brochette d'humoristes

GRÔNE La salle Recto-Verso a dévoilé la programmation de sa prochaine saison avec une pléthore d'artistes connus et beaucoup d'hu-

mour: une comédie lyrique avec Patrick Lapp, Jean-Charles Simon, Brigitte Hool et Ruben Amoretti, le duo Vincent Kucholl et Vincent Veillon pour leur nouveau spectacle «Fric», Pierre Palmade avec «Aimez-moi», Yann Lambiel et Marc Donnet-Monay avec «Nous» et du théâtre avec Bruno Solo et Yvan Le Bolloc'h. La saison ouvre avec Gaëtan qui propose un concert pour toute la famille, «On est tous des zingoincois», dimanche 15 octobre dès 17 heures. Une affiche qui va plaire au plus grand nombre. La billetterie est déjà ouverte. N'attendez pas trop!

Tortilla Flat

VENTHÔNE Xavier Mollien, Patrick Blatter, Rafael Gunti et Jérôme Melly proposent une lecture à quatre voix, ponctuée de musique, du roman de Steinbeck, «Tortilla Flat» à l'Amphithéâtre de la place du Village ce soir, vendredi 17 juin à 20 h 30.

Ambassadors of Music USA

CRANS-MONTANA La 11e édition des Ambassadors of Music USA se déroulera du 17 juin au 26 juillet. De grands ensembles de jeunes musiciens venus d'une quinzaine d'Etats-Unis se relaient sous la belle tente à Ycoor. Quinze concerts réunissent près de 4100 musiciens et chanteurs dans des styles variés: classique, jazz, gospel... Avec, en prime, une sacrée ambiance estudiantine à l'américaine!

Entrée libre.

Vercojazz

VERCORIN Du 28 au 30 juillet, des groupes suisses et européens célèbrent la fête du jazz sur les scènes, dans les rues et les restaurants du village. Les organisateurs annoncent Abyale (soul), Angelo Debarre (jazz manouche), Thomas Winteler & Bent Persson (trompette) ou Gospel For You Family à l'église le dimanche. Tout le programme est disponible sur le site. www.vercojazz.ch

Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

L	B	X	E	L	L	A	T	S	E	G	I	D	G	A
A	A	E	I	A	A	E	E	G	A	B	R	I	A	C
R	V	L	R	O	L	V	C	R	A	S	T	E	L	A
R	A	U	A	A	P	I	I	L	A	A	N	E	D	U
O	R	D	P	E	G	A	A	G	N	L	D	E	O	L
C	D	I	P	A	S	N	H	E	O	A	I	E	S	E
G	B	B	R	S	E	I	L	C	C	U	G	H	A	G
A	R	E	E	C	L	O	L	O	R	A	A	G	G	A
V	E	A	T	A	U	A	R	A	C	U	N	P	E	T
I	T	A	V	L	C	P	G	O	B	E	O	O	E	O
A	R	R	O	E	I	I	B	U	A	B	E	C	B	P
L	E	T	T	N	R	M	O	U	E	D	A	M	O	N
S	C	O	R	E	A	<i>En collaboration avec</i> MIGROS								
B	I	S	T	R	O									
L	A	I	C	N	O									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ACAULE	BIPALE	EBAUBI	MOUE	SCALENE
AGIR	BISTRO	ETRECI	NECTAR	SCORE
AGNEAU	BOCAGE	GAVIAL	NOMADE	SENSAS
AIRBAG	BONACE	GITANE	OGIVAL	SERVAL
APPRET	CIGARE	GOUAPE	ONCIAL	STALLE
BALANE	CORRAL	GRAVER	ORPIN	TOLUOL
BALISE	CRURAL	HILARE	POTAGE	
BAVARD	DIGEST	LACET	RASTEL	
BIDULE	DOSAGE	MARC	ROCADE	

A gagner

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.
DU 2^e AU 3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.
DU 4^e AU 8^e PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les gagnants seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2017.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2^e PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscules» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Tirage au sort: mardi 4 juillet 2017.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

14 juillet, 25 août, 22 septembre, 27 octobre, 24 novembre, 15 décembre 2017.

Gagnants pour le mot mystère du 19 mai 2017

1 ^{er} prix	Mme Fiona Epiney, Sierre	Fr. 100.-
2 ^e prix	Mme Myriam Barmaz, Sierre	Fr. 50.-
3 ^e prix	Mme Stéphanie Rey, Sierre	Fr. 50.-
4 ^e prix	M. Guy Barman, Sierre	Fr. 20.-
5 ^e prix	Mme Martha Sermier, Sierre	Fr. 20.-
6 ^e prix	Mme Jacqueline Zaugg, Vercorin	Fr. 20.-
7 ^e prix	Mme Hélène Besson, Grône	Fr. 20.-
8 ^e prix	Mme Yvette Rey, Montana	Fr. 20.-

COULEUR DU TEMPS

Silence, un SMS!

SIERRE Dans notre monde ultra-connecté, tout va de plus en plus vite; la télévision, l'internet, les réseaux sociaux et autres SMS nous informent en permanence et de plus en plus rapidement sur tout ce qui se passe sur toute la planète. Nos téléphones portables semblent être devenus des extensions de notre corps. Et nous courons dans tous les sens pour ne pas nous faire dépasser: la finale de la Coupe de Suisse à l'Ascension, le slowUp à la Pentecôte et les courses dans le canton de Vaud à la Fête-Dieu. Et nous courons encore pour tout terminer avant les vacances d'été: les enfants stressent pour leurs derniers examens, les adultes lorgnent sur leur agenda toutes les réunions et autres rendez-vous restants avant la date tant attendue du départ en vacances, mais tous se réjouissent que ce rythme endiablé de l'année se calme enfin pour quelques jours. Ouf, enfin

un peu de silence et de calme, on va pouvoir souffler!

Ce silence si salutaire pour notre âme est souvent ce que Dieu attend pour nous parler et nous envoyer Ses «SMS ou Saints Messages Spirituels» (abbé F.-X. Amherdt) à chacun selon ses besoins. Il nous guide ainsi sur nos chemins de vie, dans le projet unique qu'il a pour chacun d'entre nous.

Et si je n'attendais pas les vacances et prenais dès aujourd'hui quelques minutes de silence pour découvrir le projet que Dieu a pour moi: «Seigneur, enseigne-moi tes voies, fais-moi connaître ta route, dirige-moi par ta vérité, enseigne-moi car tu es le Dieu qui me sauve» (Ps 25, 4-5).

Je pourrai ainsi donner plus de sens à ma vie, focaliser sur l'essentiel et remercier Dieu de tout ce qu'il fait pour moi chaque jour en le louant pour tous Ses bienfaits.

SERGE LILO

FÊTE DES VOISINS CONCOURS PHOTO

Les voisins, primés!

SIERRE Comme chaque année, un jury composé de cinq personnes a primé trois photos, jugées représentatives de l'esprit de la Fête des voisins et qui conjuguent simplicité, convivialité et authenticité. Le premier prix a été attribué à Marisa Bühlmann. Partenaire de la manifestation, la Migros centre-ville a offert des bons et chacun des trois gagnants a reçu sa photo agrandie, imprimée et encadrée.

Le 19 mai dernier, la neuvième édition de la Fête des voisins, organisée par le Service intégration de la Ville de Sierre, a recensé plus de 65 fêtes, sans compter toutes celles qui n'ont pas été annoncées. Plus de 1500 voisins se sont donné rendez-vous cette année! Un événement populaire, où proximité rime avec convivialité, devenu une tradition du printemps et qui permet de faire plus ample connaissance.

(C)



De gauche à droite: Maria Pinto et Filomena Pezzuto (2e prix), Christine De Palma (3e prix), Jean-Pierre Pinto, gérant de la Migros centre-ville, Roberto De Palma (3e prix) et Demian Bühlmann (1er prix). DR

DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,
DU 1er AU 12 JUIN

Jean Albasini, 67 ans, Vercorin

Valentino Lando, 54 ans, Lens

Jean-Bernard Solioz, 80 ans, Chippis

Dietmar Schneider, 71 ans, Sierre

Marie-France Duc, 59 ans, Crans-Montana

André Pasquier, 97 ans, Lens

Paulette Dufresne, 74 ans, Grône

Renato Basso, 77 ans, Sierre

René Fuchs, 81 ans, Sierre

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres Sàrl
Rte de l'Industrie 24 - 1900 Sierre
027 455 27 53
www.obsèques.ch info@obsèques.ch

Y. Salamin
Agence Funéraire Sàrl
027 455 10 16
www.pfsalamin.ch Av. des Alpes 2 - Sierre

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 569

Administration: Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général et éditeur: Eric Meizoz

Rédaction:
Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en chef),
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion
Tél. 058 680 9870, fax 058 680 9871,
e-mail: sion@publicitas.ch
Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh. Natel +41 79 449 06 03
serge.roh@publicitas.com

PHOTO SHOOTING GRATUIT SANS DESSUS DESSOUS



Centre Sierre Rossfeld
MIGROS

le mercredi 21 juin
de 14 à 18 h
les samedis 17 et 24 juin
de 10 à 12 h et 13 à 17 h

CONCOURS

À GAGNER: 12 X 6 ENTRÉES
À HOUSETRAP À CHARRAT



MIGROS

SPORTXX
MIGROS

m electronics
MIGROS

KIOSQUE

PHARMACIE
SUN STORE

VÖGELE SHOES

BERDOZ
OPTIC



zebra

Migros Sierre Rossfeld
Route des Lacustres
3960 Sierre
027 720 68 50

Horaires d'ouverture
Lundi – Jeudi 9h – 18h30
Vendredi 9h – 21h
Samedi 8h – 17h



P 160 places gratuites



Centre Sierre Rossfeld
MIGROS